



- Langjährige Erfahrung von der Planung bis zur Inbetriebnahme von PV-Anlagen mit hochwertigsten Modulen ⇒ Komplettanbieter
- Fachmännische Beratung
- Fehlerdiagnose mittels Thermographie und Kennlinienmessung
- · Elektroanlagen Photovoltaik
- Industrieautomation Wärmepumpen und BHKW

Fronius Service Partner · Zertifizierter Conergy Partner **Autorisierter SunPower Partner** 



### **Elektro Wagner**

Mitterweg 2 · 93090 Demling Tel: 0 94 03 - 33 57 Fax: - 96 87 71 info@el-wagner.de · www.el-wagner.de

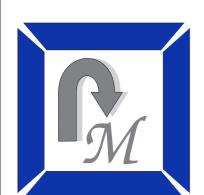
# **BRENNSTOFFE** schon bestellt?

Wir liefern Heizöl & Kohle.



93073 Neutraubling Tel.: 0 94 01 / 6076 - 176





# **Mayer GmbH**

**Baggerbetrieb** Waldweg 15 ● 93090 Bach/Do

Tel. 09403-1354 • Mobil 0171- 4260574

**Außenanlagen** 



**Natursteine** 

### Herausgeber:

VGem Donaustauf Wörther Straße 5 93093 Donaustauf Tel. 09403 9502-0 poststelle@vg-donaustauf.de

### Titelbild:

Tulpen

### **Presserechtlich verantwortlich:**

Jürgen Sommer Gemeinschaftsvorsitzender

### Redaktion:

Tanja Ballmann

### Gestaltung und Anzeigenabwicklung:

pro.files mediaservice Reifldinger Straße 17 93093 Donaustauf Tel.: 09403 962806 Fax: 09403 2045 www.pro-files-media.de info@pro-files-media.de

## Inhaltsübersicht

### Verwaltung

Rathauswegweiser
Verabschiedung von Herrn Andreas Putsch, Flugmodelle/"Drohnen"
Friedhöfe – Höhe der Pflanzen – Ablage vor Urnennischen, Mikrozensus 2018 im Januar gestartet
Verkauf von Speisen und Getränken bei Vereinsfesten usw., Mitteilungen von Vereinen
Reisepässe und Ausweise rechtzeitig beantragen, Fundsachen der VG Donaustauf
Informationsständer

### Donaustauf

Oberbürgermeister Maly sprach beim Neujahrsempfang des Markts Donaustauf	1
Neues von der Freiwilligen Feuerwehr Donaustauf	1
Verabschiedung von Familie Lostun, Verleihung des Sportabzeichens	1
Tempo 20-Zone in der Maxstraße	1
Bundestagabgeordneter Lechte (FDP) auf Stippvisite im Rathaus Donaustauf	1
Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus	1
Neues von den Burgspatzen	1
Neues aus der Bücherei	2
Einweihung einer Kindergartengruppe in der Grundschule Donaustauf	2
Schnelles Internet für den Markt Donaustauf	2
Kurz & Bündig	2
Bürgerservice Donaustauf	2
Veranstaltungskalender Donaustauf	2

### Bach a.d. Donau

leujahrsempfang der Gemeinde Bach a.d. Donau	28
leues aus der KiTa Bach	30
leues aus dem Baierweinmuseum	32
ie etwas andere Orts- und Heimatpflege	33
ürgermeister Josef Peutler feierte einen 65. Geburtstag, Kurz & Bündig,	
Bürgerservice Bach a. d. Donau	34
eranstaltungskalender Bach a.d. Donau	35

### Altenthann

Freie Wähler für Abschaffung der Straßenausbaubeiträge	36
Übergabe des neuen Rettungssatzes für die FF Altenthann	37
Mit einer Fete in die Ferien: Fasching an der Grundschule Altenthann	38
Riesenspektakel bei Pfaffenfanger Rauhnacht	40
Das zweite Nikolausfest in Altenthann war ein schönes Familienfest	41
"Little Tigers" kämpfen wieder	42
Sporthalle Altenthann bebte beim Kinderfasching	43
"Radi-Radi"Eltern-Kind-Gruppe in Faschingslaune	44
Kurz & Bündig	45
Bürgerservice Altenthann	46
Veranstaltungskalender Altenthann	47

# DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

. Haus und ungsservice om und warmwassell • Elektroinstallation Solaranlagen • Gerüstverleih

### **Rainer Geserer**

Schlosssteig 10 • 93092 Barbing/Sarching • Telefon: 09403 3474 • Telefax: 09403 7370 www.elektro-geserer.de • mail@elektro-geserer.de



Verwaltung

# Rathauswegweiser

Die Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf Wörther Straße 5, 93093 Donaustauf, Tel. 09403 9502-0, Fax: 09403 9502-80 E-Mail poststelle@vg-donaustauf.de

### Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag Montag Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

### Bürgermeister Markt Donaustauf, Gemeinschaftsvorsitzender

Jürgen Sommer Tel.: 09403 9502-0

### Bürgermeister Gemeinde Bach a.d. Donau

Mittwoch ist kein Parteiverkehr!

Josef Peutler Handy 0160 90539057

# **Bürgermeister Gemeinde Altenthann**Harald Herrmann Handy 0171 7275667

Aufgabengebiet	Name	Zimmer	Telefon
Hauptamt	•	•	•
Geschäftsleitung	Stefan Unertl	105	09403 9502-11
Vorzimmer und Liegenschaften	Tanja Ballmann	104	09403 9502-12
Personalwesen	Markus Dollinger-Pickl	104	09403 9502-18
Finanzverwaltung			
Leitung Finanz- und Haushaltswesen	Josef Meier	109	09403 9502-17
Buchhaltung, Kasse	Carmen Hofmeister	108	09403 9502-16
Buchhaltung	Marion Hahn	108	09403 9502-20
Steuern, Abgaben	Gertraud Brandl	110	09403 9502-19
Steuern, Abgaben	Anja Spangler	110	09403 9502-42
Ordnungsamt			
Leitung Ordnungsamt, Friedhofsverwaltung	Georg Weigert	112	09403 9502-25
Mitarbeit Ordnungsamt, Friedhofsverwaltung	Dagmar Senft	112	09403 9502-24
Standesamt, Rentenversicherung, Tourismus	Ernestine Kastenmeier	106	09403 9502-13
Bürgerbüro	Petra Maier	107	09403 9502-41
Bauamt			
Bauverwaltung	Xaver Wagenlehner	101	09403 9502-22
Bauverwaltung	Gisela Kraus	101	09403 9502-21
Bauverwaltung, Straßen- u. Wegerecht	Christian Weber	113	09403 9502-26
Bauverwaltung, Beiträge	Fabian Feldmeier	113	09403 9502-27



Lessingstr. 30 93093 Donaustauf

Telefon: 09403 2305
Telefax: 09403 962920
E-Mail: th.kollmannsberger@t-online.de
www.kollmannsberger-donaustauf.de

Verabschiedung von Herrn Andreas Putsch

Der Bauamtsleiter Herr Andreas Putsch hat zum 31.12.2017 aus privaten Gründen die Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf verlassen. Wir danken ihm für seine geleistete Arbeit und wünschen ihm alles Gute für seinen weiteren Lebensweg.



Bgm. Josef Peutler, Bgm. Jürgen Sommer, Andreas Putsch, Bgm. Harald Herrmann

# Flugmodelle/"Drohnen"

Für Aufstiege von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsysteme ist, abhängig vom Aufstiegsort, nach §21 LuftVO die Einholung einer Flugverkehrskontrollfreigabe bei der zuständigen Flugverkehrskontrollstelle erforderlich.

Weitere Hinweise finden Sie unter: www.dfs.de

Die Luftverkehrsordnung wird derzeit von der Bundesregierung überarbeitet, daraus können sich nach Inkrafttreten weitergehende Regelungen ergeben.

(Auszug aus der Internetseite der Deutschen Flugsicherung, www.dfs.de)

Die Freigabe gilt für Aufstiege in den 16 von der DFS betreuten Kontrollzonen unter folgenden Auflagen generell als erteilt (NfL 1-681-16):

- · Der Mindestabstand zur Flugplatzbegrenzung beträgt 1,5 km.
- Der Flugbetrieb findet nur in direkter Sichtweite des Steuerers statt. (Ferngläser, On-Board Kameras, Nachtsichtgeräte oder ähnliche technische Hilfsmittel fallen nicht unter den Begriff der direkten Sichtweite.)
- Der Luftraum ist während des Fluges, insbesondere im Hinblick auf anderen Verkehr, ständig vom Steuerer oder einer zweiten Person, die mit dem Steuerer in Kontakt steht, zu beobachten.
- Bemanntem Flugverkehr ist stets auszuweichen, vorrangig durch die Verringerung der Flughöhe oder durch Landung.
- Außer Kontrolle geratene Flugmodelle oder unbemannte Luftfahrzeuge sind unverzüglich der zuständigen Flugverkehrskontrollstelle zu melden.
- · Maximales Gewicht der Flugmodells: 5 kg
- · Maximale Flughöhe des Flugmodells: 30 m

# Ruhiger, sonniger Bauplatz nordöstlich von Rgbg.

Durch die B 16 ist eine hervorragende Anbindung an Regensburg gegeben. Schule und Kindergarten sind vor Ort, Einkaufsmöglichkeiten und Ärzte befinden sich in der Nachbarortschaft. Das Grundstück ist erschlossen und ein Bauzwang besteht nicht. Es ist kein Bebauungsplan vorhanden, es ist sich an die umliegende Bebauung zu halten. Eine Bebauung mit einen Einfamilien-, Doppel- oder Mehrfamilienhaus wäre möglich, eventuell auch eine Teilung des Bauplatzes.



**ivd** 

fair und kompetent 44 76 33

Verwaltung

# Friedhöfe – Höhe der Pflanzen – Ablage vor Urnennischen

Da die Gräber wieder frisch bepflanzt und hergerichtet werden, weisen wir wieder darauf hin, dass die Gestaltung der Grabstätten grundsätzlich dem Gesamtcharakter des Friedhofes, des Grabfeldes und der unmittelbaren Umgebung angepasst werden soll. Für die Bepflanzung sollen nur solche Pflanzen verwendet werden, die andere Grabstätten oder die öffentlichen Anlagen und Wege nicht beeinträchtigen und deren Höhe 1,20 Meter nicht überschreitet. Insbesondere künstliche Blumen usw. sollen nicht verwendet werden. Bäume und großwüchsige Sträucher dürfen nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Friedhofsverwaltung gepflanzt werden. Die Grabbesitzer werden gebeten, Pflanzen über 1,20 m Höhe zurückzuschneiden oder zu entfernen. Bei der Überprüfung der Grabmale auf Standfestigkeit (Anfang April) wird auch auf die Einhaltung der Pflanzenhöhe geachtet. Es wird darauf hingewiesen, dass vor den Urnennischen das Ablegen von Gegenständen (Blumen, usw.) nicht erlaubt ist. Sollten wiederholt Sachen abgelegt werden, so werden diese durch die Bauhofmitarbeiter entfernt.

Außerdem weisen wir nochmals darauf hin, dass im Friedhof Altenthann, Abteilung IV, teilweise die Bepflanzung der Grabränder mit Bodendeckern fehlt. Wir bitten die Nutzungsberechtigten nochmals, sofern noch nicht geschehen, dies spätestens bei der Frühjahrsbepflanzung nachzuholen. Die Bodendecker bewahren die Grabhügel insbesondere vor Ausschwemmungen bei Regen. Auf die Bepflanzung wird ebenfalls bei der Überprüfung der Grabmale geachtet.



# Mikrozensus 2018 im Januar gestartet

Auch im Jahr 2018 wird in Bayern und dem gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage, sowie in diesem Jahr auch zu ihrem Pendlerverhalten, befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik. umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2018 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

# Verkauf von Speisen und Getränken bei Vereinsfesten usw.

Wir weisen darauf hin, dass für den Verkauf von Getränken, zum Verzehr an Ort und Stelle, mit Gewinnerzielungsabsicht, eine Gestattung nach §12 Gaststättengesetz nur noch erforderlich ist, wenn alkoholische Getränke verabreicht werden.

Zudem weisen wir darauf hin, dass für Gestattungen gem. § 12 GastG (vorübergehende Gaststättenerlaubnisse) ein besonderer Anlass bestehen muss. Außerdem hat, wer eine öffentliche Vergnügung veranstalten will, dies bei der VG Donaustauf spätestens eine Woche vorher schriftlich anzuzeigen.

Wir bitten die Vereine und Organisationen sich an diese Vorgaben zu halten. Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung (Tel.: 09403/9502-41 oder -25).

# Mitteilungen von Vereinen

Wir bitten die örtlichen Vereine, uns Änderungen des Vorstandes sowie der geplanten Veranstaltungen mitzuteilen. Diese Daten sind wichtig, um die Bürgerbroschüre und die Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt und auf unseren Internetseiten aktuell zu halten.

Bitte teilen Sie die Änderungen schriftlich, per Email dagmar.senft@vg-donaustauf.de (Änderungen des Vorstandes) oder petra.maier@vg-donaustauf.de (Veranstaltungen) oder per Fax (09403/9502-80) mit.

Für die Mithilfe bedanken wir uns bereits im Voraus.





 $^{\circ}$  mit.

Verwaltung

# Reisepässe und Ausweise rechtzeitig beantragen

Ab Ostern beginnt wieder die Reisezeit. Wer ins Ausland fahren will, braucht evtl. einen Reisepass (für viele Länder, insbes. in Europa, genügt ein Personalausweis). Bitte beachten Sie, dass die Produktionszeit bei der Bundesdruckerei für die Reisepässe sich zurzeit auf ca. 2 - 3 Wochen ausdehnt. Es muss also zwischen Antragstellung und Ausgabe des Passes mit einer Wartezeit von ca. 3 - 4 Wochen gerechnet werden.

Die Verwaltungsgemeinschaft bittet daher die Bürgerinnen und Bürger der Mitgliedsgemeinden, ihre Ausweispapiere rechtzeitig auf ihre Gültigkeit hin zu überprüfen und umgehend, falls erforderlich, neue Ausweispapiere, zu beantragen.

Für besonders eilige Fälle besteht die Möglichkeit der Beantragung eines Express-Reisepasses. Die Aushändigung erfolgt innerhalb 4 - 5 Tagen. Es entstehen Ihnen hierdurch jedoch zusätzliche Kosten in Höhe von 32,00 €.

Die Wartezeiten für die Pässe gelten auch für die Ausstellung der Personalausweise.

Bürger aus Altenthann können Ausweisdokumente auch im Bürgerbüro Altenthann beantragen oder abholen.

Zur Beantragung von Reisepässen, Personalausweisen und Kinderreisepässen werden folgende Unterlagen benötigt:

- bisher ausgestellter Reisepass, Personalausweis oder Kinderausweis/Kinderreisepass
- Heiratsurkunde (bei Ledigen und Kindern: Geburts- oder Abstammungsurkunde),
- · ein aktuelles biometrietaugliches Passfoto.

Der Personalausweis gilt bei Antragstellung bis zum 24. Lebensjahr 6 Jahre und kostet 22,80 €, bei Antragstellung ab dem 24. Lebensjahr beträgt die Gültigkeit 10 Jahre, die Gebühr 28,80 €. Vorläufiger Personalausweis 10,00 €.

Der Reisepass gilt bei Antragstellung bis zum 24. Lebensjahr 6 Jahre und kostet 37,50 €, bei Antragstellung ab dem 24. Lebensjahr beträgt die Gültigkeit 10 Jahre, die Gebühr 60,00 €. Kinderreisepass 13,00 €.

Die Antragstellung muss persönlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf (Zi. 107) erfolgen. Bei Abholung der neuen Ausweispapiere sind die bisher ausgestellten Reisepässe oder Personalausweise mitzubringen.



# Fundsachen der VG Donaustauf

verschiedene Schlüssel, verschiedene Räder

(Stand: März 2018)

HAUSTÜR - UND FENSTERWECHSEL

OHNE STEMMEN

PARKETTBÖDEN - MÖBELBAU

WOLFGANG FISCH

IHR SCHREINERMEISTER

Kompetent Preiswert Zuverlässig WALDWEG 18 93093 SULZBACH TEL:09403/1626



# Informationsständer



Im Foyer des Rathauses können Sie folgende Schriften entnehmen:

### Ausflugsziele in der näheren Umgebung

- · Altenthanner Heimatmuseum
- · BaierWeinMuseum Bach a.d.Donau
- Wandern im Regensburger Land
- · Radeln im Regensburger Land
- · Regensburger Burgensteige I und II
- Burgen- und Kirchenführungen im Regensburger Land
- Falkensteiner Burgensteig und Schlosspark Falkenstein
- · Informationen zum Donau-Panoramaweg
- Fahrpläne der Regensburger Schifffahrtsunternehmen
- Gastgeberbroschüre "Ferienregion Rgensburger Land"
- · Gastgeberbroschüre "Vorderer Bayernischer Wald"

# Ausstellungen, Veranstaltungen, Weiterbildung

- · Schnuppern in den Donaustaufer Kirchenchor
- · Programm des Zaubertheater Regensburg e.V.
- Aktuelles Programmheft der Volkshochschule Regensburg – Land
- · Aktuelles Programm der KEB Regensburg-Land
- · Aktuelles Programm der Regensburger Theater
- · Falkensteiner Veranstaltungsprogramm 2018
- eBooks ausleihen immer und überall – auch in der Bücherei Donaustauf
- Frau+Beruf, Stadt Regensburg: Informationen zum ExistensgründerinnenTag und Programm "Erfolgreiche Frauen"

Soziales, Gesundheit, Familie

- · Ferienprogramm 2018 des Landkreises Regensburg
- Notfallmappe des Landkreises Regensburg mit Patientenverfügung
- Informationen von verschiedenen sozialen Einrichtungen und Institutionen
- KISS Verzeichnis der Selbsthilfegruppen und Initiativen in Stadt und Landkreis Regensburg
- · Informationen zu Minijobs

### Natur, Wald, Garten, Umwelt

- · Regensburger Vorwaldwiesenprogramm 2018
- Das schmeckt! Spezialitäten aus der Regensburger Regionaltheke
- Was können Landwirte, was können Waldbesitzer für die Bienen tun?
- · Waldland Oberpfalz Ein schönes Stück Heimat

### Auf einem Sonderständer

- · Informationen der REWAG zum Thema "Strom"
- · Informationen der e.on



8 mit





# **Oberbürgermeister Maly sprach beim** Neujahrsempfang des Markts Donaustauf

Einmal mehr hat der Markt Donaustauf für seinen Neuiahrsempfang einen bayernweit bekannten Redner gefunden. 1. Bürgermeister Jürgen Sommer konnte den Oberbürgermeister von Nürnberg und Vize-Präsident des Deutschen Städtetags, Ulrich Maly, begrüßen. Außerdem waren als Ehrengäste erschienen Regensburgs Bürgermeisterin Gertraud Maltz-Schwarzfischer, stv. Landrat Willi Hogger, SPD-MdL Margit Wild und FDP-MdB Ulrich Lechte. Überregionale Aktualität bekam der Empfang dadurch, dass in seinem Verlauf das Votum des SPD-Sonderparteitags zur Aufnahme von Verhandlungen über eine Große Koalition bekannt wurde. Maly, der seit 34 Jahren Mitglied der SPD ist, nahm das zum Anlass, gleich einen ersten Kommentar zu geben. Er sagte zum "Ja" des Parteitags für Sondierungen: "Das ist eine knappe, aber ausreichende Mehrheit. Ich unterstütze die Bildung einer Großen Koalition." Beeindruckt waren die über 100 Bürgerinnen und Bürger aus Donaustauf und Sulzbach von Malys nachdenklicher Rede. Er ging der Frage nach, warum die Menschen in Deutschland – trotz großen Wohlstands und niedriger Arbeitslosigkeit – unzufrieden seien und das auch im Ergebnis der Bundestagswahl zum Ausdruck komme. Als Ursache dafür

machte Maly aus, dass nach Umfragen ieder zweite die Verteilung des Wohlstands als ungerecht empfindet. Dazu komme, dass viele Menschen Sorgen um die Zukunft, vor allem ihrer Kinder und Enkel hätten. Hier müsse die Politik ansetzen und Ängste ernst nehmen, aber auch Ansichten zu überwiegen beginnen.

Bürgermeister Jürgen Sommer griff in seiner Ansprache einen Hinweis von Vize-Bürgermeister Wolfgang Weigert auf, der beim CSU-Neujahrsempfang gefallen war. Wie Weigert unterstrich auch Sommer, dass die überparteiliche Zusammenarbeit im Marktgemeinderat eindeutig besser geworden sei und deshalb gemeinsam eine ganze Reihe von Erfolgen für Donaustauf erreicht worden seien. Als Beispiele nannte Sommer den geplanten Wohnraum auf dem Strath-Areal und die hervorragende Finanzlage. Bei Abzug der Schulden von den Rücklagen, bleibe ein Plus. Das bedeute: Der Markt habe so gut gewirtschaftet, dass für die großen Aufgaben der nächsten Jahre, darunter der Anbau an die Kinderkrippe, der Neubau eines Mehrzweckgebäudes für die Fußballer und Voltigieren. der voraussichtliche Neubau der Schule ein solides Finanzpolster vorhanden sei. Sommer wies auch darauf hin, dass der

Neujahrsempfang der Marktgemeinde heuer zum 10. Mal stattgefunden habe - und das obwohl der erste Neujahrsempfang 2009 einige "Grummeleien" hervorgerufen habe. Inzwischen sei der Neujahrsempfang des Markts gut eingeführt und habe mit Rednern wie Bischof Rudolf deutlich argumentieren, wenn irrationale Voderholzer, IHK-Präsident Peter Esser, Landtagspräsidentin Barbara Stamm und dem Politologen Prof. Heinrich Oberreuter eine Reihe interessanter Persönlichkeiten nach Donaustauf gebracht.

Gemeinsam mit Festredner Malv dankte Bürgermeister Sommer Jenö Mihalyi für die ehrenamtliche Tätigkeit als Ortsheimatpfleger, Martha Glück für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Vorsitzende des Bund Naturschutz Ortsgruppe Donaustauf und vor allem als Betreuerin des alljährlichen Projekts "Krötenwanderung", Raphael Hintermeier für seine sportliche Leistung im Minigolf und als Bronzemedaillengewinner bei der deutschen Minigolfmeisterschaft sowie Tokessa Hieber für ihre sportliche Leistung im Voltigiersport und als Bronzemedaillengewinnerin bei der deutschen Jugendmeisterschaft im



# Neues von der Freiwilligen Feuerwehr Donaustauf

### **Gesetzliche Grundlage**

Zum 01. Januar 2013 wurde die Bayerische Bauordnung, um die Pflicht des Anbringens von Rauchwarnmeldern in Wohnungen, ergänzt. Demnach sind nun nach Artikel 46 Absatz 4 mindestens ein Rauchwarnmelder in Schlafräumen, Kinderzimmern und Fluren, die zu Aufenthaltsräumen führen anzubringen. Bei Neubauten gilt diese Pflicht mit einer Baugenehmigung ab dem 01.01.2013. Bei bestehenden Gebäuden müssen die Rauchwarnmelder bis 31. Dezember 2017 nachgerüstet werden. Somit besteht seit 01.01.2018 die Pflicht die Melder in Neubauten sowie Altbauten anzubringen.

### Wie funktionieren Rauchwarnmelder?

Rauchwarnmelder arbeiten nach dem Streulichtprinzip. In einer Rauchkammer, die sich im Inneren befindet, werden von einer Leuchtdiode regelmäßig Lichtstrahlen ausgesendet. Dringt Rauch ein, werden die Lichtstrahlen gestreut und auf eine Fotolinse gelenkt. Dadurch erkennt der Melder den Brandrauch und löst das Warnsignal so lange aus, bis die Kammer wieder rauchfrei ist.

# Auf was sollte man beim Kauf eines Rauchwarnmelders achten?

Gute Rauchwarnmelder entsprechen der DIN EN 14 604 "Rauchwarnmelder" und haben eine CE Kennzeichnung. Zudem vergeben unabhängige Testzentren wie Kriwan oder der Verband der Sachversicherer (VdS) als Qualitätskennzeichen ein brennendes "Q". Rauchwarnmelder mit dem Kennzeichen "Q" zeichnen sich zudem mit geprüfter Langlebigkeit und Reduktion von Falschalarmen, erhöhte Stabilität und eine fest eingebauten Batterie mit mindestens 10 Jahren Lebensdauer aus.



# Wie viele Rauchmelder braucht man und wo bringt man diese an?

I.d.R. braucht man einen Rauchwarnmelder für einen Raum bis 60 qm Grundfläche. Angebracht werden sollen diese in der Mitte eines Raumes. Brandrauch ist warm und steigt deshalb an die Decke. Aus diesem Grunde sollen die Rauchwarnmelder auch an der Decke angebracht werden. Geprüft werden sollen die Rauchwarnmelder i.d.R. mindestens einmal monatlich, mittels des am Gerät vorhandenen Prüfknopfs. Näheres hierzu können Sie auch den Bedienungsanleitungen der Hersteller entnehmen.

### Wie wirken Rauchwarnmelder auf Kinder?

Wird vom Rauchwarnmelder Brandrauch erkannt, alarmiert dieser mit einem durchdringenden Alarmton von ca. 85 db (in 3 m Entfernung). Kinder neigen dazu, sich bei Lärm zu verstecken oder sich z.B. im Bett zuzudecken. Deshalb sollte man Kinder in der Wohnung bei Testen zuschauen lassen und ihnen das richtige Verhalten bei Auslösung des Alarmes

erklären.

# Wo kann man sich weiter zum Thema Rauchwarnmelder informieren?

Verschiedene Organisationen, Verbände und Behörden haben zu dem Thema weitergehende Informationen erstellt. Das Bayerische Staatsministerium des Innern hat u.a. hierzu Hinweise zur Rauchwarnmelderpflicht in Wohnungen (http:// www.stmi.bayern.de/bauen/baurecht/ baurecht/) herausgegeben. Zudem erfährt man unter www.rauchmelder-lebensretter. de alles zum Thema Rauchwarnmelder. Dort erhält man Hinweise zur Anbringung, Kauftipps, gesetzliche Vorgaben und Funktionsweise von Rauchwarnmeldern. U.a. gibt es dort auch Tipps und Hinweise für Mieter, Vermieter und Eigentümer. Noch immer werden zwei Drittel aller Brandopfer im Schlaf überrascht. Ein Rauchmelder warnt frühzeitig bei Rauchgasentwicklung mit einem lauten, akustischen Alarmsignal und rettet so Menschenleben.

Rauchmelder können Leben retten! Ihre Freiwillige Feuerwehr Markt Donaustauf, Kommandant Christopher Möck

Herausgegeben vom: LandesFeuerwehrVerband Bayern, Carl-von-Linde-Straße 42, 85716 Unterschleißheim, Telefon: 089 388 372 12 – Email: fb4@lfv-bayern.de



Ordnungsamtsleiter Weigert, Fr. und Hr. Lostun, Bgm. Somme

# Verabschiedung von Familie Lostun

Der Markt Donaustauf hat das Ehepaar Lostun zum 31.01.2018 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Frau Lostun war seit April 1989 Hausmeisterin des Rathauses, Herr Lostun war seit April 1991 im Bauhof beschäftigt. Der Markt Donaustauf, vertreten durch Bgm. Sommer, bedankt sich bei seinen beiden langjährigen Mitarbeitern für die geleistete Arbeit und wünscht ihnen Glück und Gesundheit für den neuen Lebensabschnitt.



Bgm. Sommer mit den Verantwortlichen des SVD mit den erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler

# Verleihung des Sportabzeichens

Am 16.03.2018 wurde im Sitzungssaal der Marktgemeinde Donaustauf das Deutsche Sportabzeichen 2017 an 13 Kinder und Jugendliche, sowie an 4 Erwachsene überreicht. Die Verleihung erfolgte durch Bgm. Sommer mit den Verantwortlichen des SV-Donaustauf, Herrn Bernhard Görlich, Hans Gutthann und Hans Reger. Nach der Verleihung und den Glückwünschen für die guten sportlichen Leistungen stieß man gemeinsam mit den anwesenden Eltern mit einem Glas Orangensaft oder Sekt auf die erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler an.

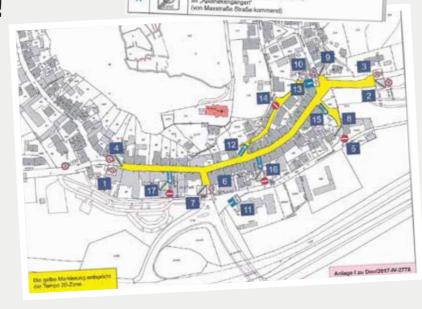


Donaustauf Donaustauf

# Tempo 20 -Zone in der Maxstraße



digkeit in der Maxstraße aber auch in anderen Straßen wie z.B. in der Bayerwaldstraße, der Regensburger Straße oder auch in der Ludwigstraße zu kontrollieren.





# **Neuer Bundestagsabge**ordneter Ulrich Lechte (FDP) auf Stippvisite im **Rathaus Donaustauf**

Am Dienstag, den 27.03.2018 stattete der im vergangenen Herbst neu gewählte Bundestagsabgeordnete Lechte den Bürgermeistern aus Altenthann und Donaustauf einen Besuch im Donaustaufer Rathaus, dem Sitz der Verwaltungsgemeinschaft, ab. Themen beim gemeinsamen Gespräch waren unter anderem der Wohnungsausbau, der Breitbandausbau und die Schulentwicklung in den Kommunen. Der Abgeordnete versprach ein "offenes Ohr" für die Belange der beiden Kommunen, nicht nur zu vorgenannten Themen zu haben.







Termine nach Vereinbarung • www.guade-zeit.de

# Wissenswertes aus dem katholischen Kindergarten Albertus-Magnus-Haus



### Bibliotheksführerschein für Kindergartenkinder

"Ich bin BibFit" nennt sich die Aktion zur Leseförderung, die unser Büchereiteam Donaustauf für Kindergartenkinder im letzten Kindergartenjahr anbietet. Noch bevor sie in die Schule kommen, sollen sie die Freude am Vorlesen, am "Lesen" und am Aufenthalt in der Bücherei erfahren können. In vier aufeinander folgenden Veranstaltungen lernen sie sich in der Bücherei zurechtzufinden und das Medienangebot zu nutzen. Als Nachweis für die erworbenen Fähigkeiten erhalten die Kinder dann ihren persönlichen "Bibliotheksführerschein" – ich bin BibFit! Vielen Dank an das Büchereiteam, das unseren Kindern Jahr für Jahr mit viel persönlichem Engagement diese Erfahrungen ermöglicht.

### "Leseoma" für unseren Kindergarten

Im Rahmen des Lesepatenprojekts der Freiwilligenagentur des Landkreises Regensburg unterstützen uns nun zwei pädagogische Fachkräfte im Ruhestand. Die beiden "Leseomas" kommen abwechselnd freitags und lesen/erzählen Bilderbuchgeschichten mit den Kindern in Kleingruppen. Ausser ihrer Berufserfahrung in Kindergärten bringen sie auch die Kenntnisse der Lesepatenschulung des Landratsamtes mit. Wir freuen uns, dass wir im Rahmen dieses Projekts ehrenamtliche Mitarbeiter gewinnen konnten, die unseren Kindern die Freude an Büchern und alle damit verbundenen Kompetenzen weiter wachsen lassen.





### Faschingszeit – Partyzeit

Auch im Kindergarten gab es eine bunte Faschingsparty mit Musik, Tanz und Spiel.





Wenn der Winter uns fest im Griff hat oder der Regen unseren Garten aufweicht, gibt es andere Möglichkeiten ....

Zum Einen wandern die Kinder ab und an zum sogenannten "Bachspielplatz", zum Anderen wird unsere Sandspielwanne aufgemacht. Stolze "Baumeister" versuchen sich in einem der Baubereiche am Hochbau.





### Bim-Bam-Bino Kennenlerntag im Kindergarten

Auch in diesem Frühjahr wird es einen Kennenlerntag für die Aufnahmen im Herbst 2018 in unserem Kindergarten geben. Einladungen werden an vorgemerkte Eltern per Email verschickt. Einen unverbindlichen Informationstermin zur Vormerkung oder Anmeldung können sie jederzeit telefonisch oder per Email vereinbaren.

Einblicke in unsere pädagogische Arbeit

### Übergang in die Grundschule

Kinder sind in der Regel hochmotiviert, sich auf den neuen Lebensabschnitt Schule einzulassen. Dennoch ist der Schuleintritt ein Übergang in ihrem Leben, der mit Unsicherheit einhergeht. Wenn Kinder auf vielfältige Erfahrungen und Kompetenzen aus ihrer Zeit im Kindergarten zurückgreifen können, sind die Chancen hoch, dass sie dem neuen Lebensabschnitt mit Stolz, Zuversicht und Gelassenheit entgegensehen. Zur Erweiterung dieser positiven Erfahrungen gibt es, über das Jahr verteilt, verschiedene Kooperationsaktionen. In der Regel beginnt es im Dezember mit einem Besuch einer Lehrerin im Kindergarten. An Fasching sind die Kindergartenkinder bei den Grundschulkindern in der Schule eingeladen. So zieht sich die Übergangsbegleitung wie ein roter Faden durch das letzte Kindergartenjahr der "Schlauen Füchse".

### Kindergarten als Ausbildungsplatz

In aller Munde ist derzeit der Fachkräftemangel in den Kindertageseinrichtungen. Dem können wir entgegenwirken, indem wir Ausbildungsplätze zur Verfügung stellen.

Wir, im Albertus-Magnus-Haus bilden derzeit zwei Kinderpflegerinnen aus. Die Ausbildung beinhaltet einen Praxistag pro Woche, sowie einige Praktikumswochen im Kindergarten.

Gerne möchten wir auch wieder eine/n Erzieher/in ausbilden. Diese Ausbildung beginnt mit dem sogenannten SPS 1 – einem Ganzjahrespraktikum in einer päd. Einrichtung mit schulischer Begleitung an einer Fachakademie für Sozialpädagogik. Bei Interesse senden sie ihre Bewerbung bitte direkt an unseren Kindergarten.



Wir wünschen eine sonnige Frühlings- und Sommerzeit!

Das Team des katholischen Kindergartens Albertus-Magnus-Haus.

Taxisstraße 3, 93093 Donaustauf, Tel: 09403/1893 Email: donaustauf@kita.bistum-regensburg.de

Donaustauf Donaustauf

# Neues von den Burgspatzen

### Entdeckungsreise durch Donaustauf

Im Rahmen unseres zweiten Qualitätszieles machten sich alle Kindergartengruppen im Februar und im März auf, ihren wunderschönen Heimatort Donaustauf etwas besser kennen zu lernen. Das Thema waren dabei verschiedene Berufe. So besuchten wir im ersten Teil der Entdeckungsreise die Kirche, den Friseur und den Schuhmacher – vielen Dank an dieser Stelle an Herrn Pfarrer Renner, Frau Brandl vom Friseursalon Schießl und Herrn Schmid Max, dass wir ihre Institution/Ihr Geschäft besuchen durften.

### Mittelalterliche Workshops bei den Schulkindern

Am Freitag, 12.1.18 konnten die Schulkinder erleben, wie im Mittelalter ein Brot und eine Suppe hergestellt wurden. Unter fachkundiger Anleitung von Eva-Maria Fichtner und ihrem Mann, bereiteten die Kinder das Gemüse zu und mahlten das Mehl. Besonders interessant waren die verschiedenen Kräuter, welche zum würzen verwendet wurden. Am Ende konnten die Kinder eine bodenständige Mahlzeit verzehren und als Highlight gab es noch mittelalterliche Pfannkuchen, welche mit Honig verfeinert, einen leckeren Abschluss des Mahls darstellten. Beim nächsten Mittelalter-Workshop am 23.2.18 gestalteten die Kinder eine Teufelsgeige – das Musikinstrument der Gaukler. Die Schulkinder zeigten dabei großes, handwerkliches Geschick und waren am Ende sichtlich stolz auf ihr Musikinstrument. Ein herzliches Dankeschön an das Ehepaar Fichtner für diese tollen Eindrücke und Erlebnisse – es werden nicht die letzten sein.



# Fasching in unserer Einrichtung

Am Freitag, 9.2.18 feierten unsere Kinder die "narrische" Zeit mit einer großen Party. In der Aula der Kita konnten die Kinder ihre tollen Kostüme präsentieren und eine Polonaise schlängelte sich durch die gesamte Einrichtung. Natürlich wurden dabei auch ausreichend Kamelle durch die Luft geworfen und von den Kindern begeistert eingesammelt. Danach ging es für die Feen, Ritter, Polizisten, Prinzessinnen und sogar Spinnen wieder in die Gruppen, wo ein leckeres Faschingsbuffet und weitere tolle Spiele auf sie warteten. Der kurzweilige Vormittag war für alle Beteiligten ein riesengroßer Spaß, den das gemeinsame Mittagessen mit Wiener und Krapfen abrundete. Am Nachmittag feierten dann noch die Fledermäuse (Schulkinder) ihre Faschingsparty in der Turnhalle. Zu fetziger Musik wurden viele Spieleklassiker wie zum Beispiel Topfschlagen, Reise nach Jerusalem und Schaumkuss wettessen gespielt.

# ELIZUNG SANITÄR SPENGLEREI SCHLOSSEREI TANKSTELLE Rainer Eltner Vorwaldstr. 14 · 93177 Altenthann Tel. 0 94 08 / 293 · Fax 0 94 08 / 12 25

# - HEISSMANGEL -

in Donaustauf

Montag – Mittwoch 8.00 – 18.00 Uhr

Gerda Weigert Hartweg 33 - 93093 Donaustauf Tel. 0 94 03 / 26 72



### Väterstammtisch

Im Rahmen des Väterstammtisches fand am Freitag, 2.2.18 der Workshop "Nistkästen bauen" unter Anleitung von Herrn Stefan Utner, welcher auch das Werkzeug und die Materialien besorgt hatte statt. Die vielen engagierten Väter unterstützten dabei die Kinder beim Bau der Nistkästen und erklärten ihnen auch, weshalb sie das machen und wofür diese gut sind. Am Ende entstanden ganz tolle Werkstücke und iedes Kind war sichtlich stolz auf seinen selbst gebauten Nistkasten. Natürlich waren die Väter auch stolz, den Kindern eine große Freude bereitet zu haben – und das auch völlig zu Recht. Vielen Dank für den großen Einsatz! Das nächste Projekt steht schon vor der Tür: Im April werden wir im Rahmen des Väterstammtisches einen Teich in unserer Umweltzone anlegen, und einen Zaun für diese errichten. Wir freuen uns darauf.

### Ein Tag, so ganz ohne Strom

Vom 5.3.18 bis zum 9.3.18 fand in unserer Einrichtung die Strom- und Energiewoche statt. Dabei erfuhren die Kinder viel zum Thema Strom, indem sie einen Stromkreis bauten, testeten, welche Materialien Strom leiten, wo Strom im alltäglichen Leben vorkommt, wo sich der Strom versteckt, etc. Auf der Suche nach stromlosen Alternativen bauten die Kinder Dosentelefone, welche mit einer Schnur verbunden sind und entdeckten das Feuer als wichtigste Alternative. Somit kommen wir zum Höhepunkt der Woche – dem Tag ohne Strom. Dieser fand am Mittwoch, 7.3.18 statt. An diesem Tag wurden die Sicherungen auf Null gestellt und es funktionierte kein Licht, keine Steckdose, kein Ofen und kein Geschirrspüler. Dank der tollen Unterstützung des Ehepaars Fichtner konnten wir unser Mittagessen – eine Gulasch- und Kartoffelsuppe, über offenem Feuer in einem riesigen Kessel zubereiten und auch das Wasser für den Tee wurde über dem Feuer mit Hilfe eines Dreibeins erhitzt. Das waschen des Geschirrs wurde per Hand erledigt. Zu diesem Zwecke stellte Eva Fichtner mit den Kindern ein mittelalterliches Spülmittel mit Lavendelduft her. Auch das Licht wurde an diesem Tag ausschließlich von Kerzen gespendet. Für die Kinder war es eine tolle Sache zu erleben, wie das Leben bzw. der Alltag vor gar nicht allzu langer Zeit ohne Strom ausgesehen hat. Ein herzliches Dankeschön an das Ehepaar Fichtner, die diesen Tag für uns ermöglicht haben!

Die Johanniter Kindertagesstätte Burgspatzen wünscht allen Bürgern der Marktgemeinde Donaustauf einen schönen Frühling.





# Neues aus der Bücherei

Mit einem bekannten Namen starteten Büchereileiterin Waltraud Hintermeier und Ihr Team in das Veranstaltungsprogramm 2018: Der mehrfach ausgezeichnete Autor Titus Müller las am 26. Januar aus seinem historischen Roman "Der Tag X". in dem er den DDR-Volksaufstand am 17. Juni 1953 literarisch verarbeitet. Müller ist live und in seinen Büchern ein fesselnder Erzähler. Als studierter Historiker ist er zudem ein faktenreicher Kenner der geschichtlichen Hintergründe. Dem Stoff von "Der Tag X" ist Müller auch auf persönliche Weise verbunden: 1977 in Leipzig als Sohn eines Pastors geborenen, sei ihm schon frühzeitig klar geworden dass der DDR-Machtapparat ihm mit diesem Elternhaus das Abitur verwehren würde. Dass es doch anders kam, dafür sorgte 1989 dann die Wende. Begleitet wurde die Lesung durch den Musiker Benedikt Dreher am Fagott. Von schroff bis singend entlockte Dreher seinem selten solo gehörten Instrument eine Vielzahl von Klangfarben. Abschließend präsentierte er noch eine kompositorische Überraschung – ein Stück von Rolf Stemmle, den die meisten wohl eher als Schriftsteller kennen. Ein literarisch und musikalisch sehr ergiebiger Abend, der am liebevoll vom Büchereiteam hergerichteten Buffet ausklang.





### Wieder Kasperltheater in der Bücherei

Jährlich einmal besucht der Kasperl die Donaustaufer Gemeindebücherei. Auf Einladung von Karin Sauerer und Otmar Hintermeier hatte er am 2. März die Geschichte "Der zerbrochene Zauberstab" dabei. Zum ersten Mal war das Theater im neuen Kinderbereich aufgebaut, rechtzeitig war auch noch der große Teppich vor dem Bühnenbereich verlegt worden. Gut 100 kleine und große Zuschauer verfolgten das turbulente Stück, in dem am Ende der mondäne Magier Ägidius Wandelstein für überraschende Einsichten in den Zusammenhang von Zauberstablänge zu Zaubereffekt sorgte: Langer Zauberstab – große Breze, kurzer Zauberstab – kleine Brezen. Viel Applaus und zufrieden am herbeigezauberten Salzgebäck kauende Kinder!

### Veranstaltungen im Mai und im Juni

Am 1. Mai öffnet von 15 bis 17 Uhr wieder das Büchereicafe. Es singt der Kinderchor mit Max Rädlinger. Wie immer erfolgt an diesem Nachmittag auch die Ehrung der Gewinner des Vorlesewettbewerbs in den Klassen der Donaustaufer Grundschule. Am 29. Juni veranstaltet die Gemeindebücherei wieder einmal eine literarisch-kulinarische-musikalische Lesung mit Dipl. Bibliothekar Michael Sanetra. Ziel ist diesmal Griechenland – Kalosórisma!

### Statistik 2017: Stabile Ausleihzahlen trotz Umbau – Nutzerzahlen steigen

Die Nutzerinnen und Nutzer der Gemeindebücherei sind offenbar mit den zeitweisen Einschränkung der Öffnungszeiten durch den Umbau gut zurecht gekommen. Während bei den Printmedien ein leichter Rückgang zu verzeichnen war, stiegen die Ausleihzahlen für die digitalen Medien stark an. Insgesamt blieben so die Ausleihzahlen mit 9300 Ausleihen auf einem sehr guten Niveau. 360 Erwachsene und 276 Kinder bis 12 Jahre sind bei der Bücherei als Nutzer registriert, ein Plus von 97 im Vergleich zum Jahr 2016. Die Zahl der Onleihe-Nutzer ist im gleichen Zeitraum um 22 auf 85 gestiegen. Der Bestand an Medien wurde bei 972 Neuanschaffungen und 1371 Aussortierungen leicht abgebaut – Ein Nebeneffekt des Umbaus, der ein mehrmaliges Umlagern des Medienbestandes erforderlich machte. Das Büchereiteam leistete im Jahr 2017 fast 2000 ehrenamtliche Arbeitsstunden, davon etwa 600 im Zuge des Umbaus.

### Ab 23. April neu in der Onleihe: e-Learning

Das Angebot der Onleihe wird demnächst um eine interessante Mediensparte erweitert: Lernprogramme aus verschiedensten Gebieten, wie z.B. Sprachen, Photographie oder EDV-Themen stehen dann zusätzliche zur Verfügung. Informationen zur Funktionsweise und zum Angebot der Onleihe bietet die Homepage der Gemeindebücherei oder eine persönliche Beratung durch das Büchereiteam.

# Abschiede und Neuzugänge im Büchereiteam – Weitere Teammitglieder gesucht!

Steffi Meindl und Dunja Höhnle schieden aus dem Büchereiteam aus. Waltraud Hintermeier bedankte sich herzlich für das von ihnen in drei Jahre geleistete ehrenamtliche Engagement. Neu im Team sind seit Kurzem Karin Bube und Iris Stadler. Für eine Erweiterung der Öffnungszeiten auf den Sonntagvormittag ist Büchereileiterin Hintermeier auf der Suche nach weiteren Mitarbeiterinnen oder Mitarbeitern – Mit sechs neuen Ehrenamtlichen wäre die Sonntagsöffnung realisierbar.

### Gemeindebücherei

Wörther Str. 5 (im Rathaus) www.buecherei-donaustauf.de facebook: Gemeindebücherei Donaustauf

### Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 18 Uhr während der Ferien nur donnerstags und 24 Stunden täglich unsere Onleihe: LEO-SUED





### Schützen Sie sich vor Einbrechern

... Einbruchschutz - nachrüsten. Wir sind ein aufgenommener Handwerksbetrieb im aktuellen Errichternachweis "Mechanische Sicherungseinrichtungen" des Bayerischen Landeskriminalamtes.

Unsere Empfehlung: Informieren Sie sich über Einbruchschutz kompetent, kostenlos und neutral bei einer (Kriminal) polizeilichen Beratungsstelle.

- Holzfenster Renovierung mit Aluminium
- Möbel nach Maß Innenausbau
- Fenster Haustüren
- 7immertüren Gleittüren

Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00 www.schreinerei-freundorfer.de



20 mit 21

Donaustauf Donaustauf

# **Einweihung einer Kindergartengruppe** in der Grundschule **Donaustauf**

Auf Grund des hohen Bedarfs an Kindergartenplätzen wurde zum 01.09.2017 eine Kindergartengruppe in der Grundschule Donaustauf eröffnet. Die Einweihung erfolgte am 30.11.2017 durch Herrn Pfarrer Stefan Drechsler und Herrn Diakon Walter Karger. Die Trägerschaft für die Einrichtung mit dem Namen "Burgmäuse" hat die Johanniter Unfallhilfe e.V., Regionalverband Ostbayern übernommen.







**Schnelles Internet** für den Markt **Donaustauf** 

Teilnehmer Georg Huber (links) Bürgermeister Jürgen Sommer (mitte) Wilhelm Köckeis (ganz rechts) mit weiteren Vertretern der Deutschen Telekom



MEDIENINFORMATION

Markt Donaustauf, 26. Februar 2018

# Jetzt schnelles Internet für Markt Donaustauf

- Rund 1.130 Haushalte können ab sofort schnelles Internet nutzen
- Bandbreiten bis zu 100 MBit/s
- Mehr Geschwindigkeit bei der Telekom buchen

Rund 1.130 Haushalte in Markt Donaustauf können jetzt schneller im Internet surfen. Im neuen Netz sind Telefonieren, Surfen und Fernsehen gleichzeitig möglich. Das gilt auch für Musik- und Video-Streaming oder das Speichern in der Cloud. Das maximale Tempo beim Herunterladen steigt auf bis zu 100 Megabit pro Sekunde (MBit/s) und beim Hochladen auf bis zu 40 MBit/s. Die Telekom hat dafür rund 13 Kilometer Glasfaser verlegt und 13 Verteiler neu aufgestellt oder mit moderner Technik aufgerüstet.

"Langsam war gestern, heute sind wir schnell unterwegs auf der Datenautobahn", sagt Jürgen Sommer, Bürgermeister von Donaustauf. "Damit wird das Leben und Arbeiten in Donaustauf noch attraktiver. Wir danken der Telekom für die gute Zusammenarbeit."

"Wer die schnellen Internetanschlüsse nutzen möchte, kann sie ab sofort online, telefonisch oder im Fachhandel buchen", sagt Wilhelm Köckeis, Breitbandberater Kommunen der Deutschen Telekom Technik GmbH. "In kürzester Zeit sind jetzt Videos aufgerufen, Bankgeschäfte erledigt und Urlaube

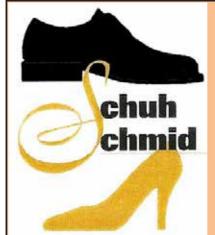
Dienst den Lebenden - Ehre den Toten Tag und Nacht erreichbar - seit über 40 Jahren

Regensburg, Prüfeninger Straße 78, Telefon 0941 21967 Bad Abbach, Kochstraße 11, Telefon 09405 4779 Burglengenfeld, Kallmünzer Straße 10, Telefon 09471 8546 Wörth a.d. Donau, Regensburger Straße 10, Telefon 09482 2948

### Unsere Hilfe für Sie

- Erledigung aller Formalitäten
- □ Überführung (In- und Ausland)
- Urnenbestattungen auf See
- Exhumierungen
- Erd- und Feuerbestattungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Hausbesuche auf Wunsch (kostenfrei)

Email: pietaet-bestattungen@t-online.de



# 10 €

Gutschein

für einen Einkauf ab 50 €

22 mit mit 23

# **Kurz & Bündig**

### **Maibaumständer errichtet**

Der Trachtenverein Burgbergler hat im Fürstengarten einen Maibaumständer errichtet. Dadurch wird das Aufstellen des Maibaums wesentlich sicherer. Auch die Standfestigkeit des Baumes wird durch die Halterung verbessert.



# Baumaßnahmen 2018

In diesem Jahr werden folgende Baumaßnahmen umgesetzt:

### **Anbau Kinderkrippe gestartet**

Mitte März haben die Bauarbeiten zum Anbau einer 3. Gruppe für die Kinderkrippe "Burgzwergerl" an der Jahnstraße begonnen. Es ist beabsichtigt die Arbeiten bis Ende August abzuschließen, so dass die neue Krippengruppe ab September 2018 von unseren Kleinsten genutzt werden kann.

### **Sporthalle Donaustauf**

In der Sitzung am 15.03.18 wurde das Planerteam beauftragt. In den nächsten Monaten werden die Planungen vorangetrieben und es ist vorgesehen, dass im Herbst 2018 die Planung fertig ist und ein Bauzeitenplan erstellt wird. Im Jahr 2019 wird ein Großteil der Baumaßnahmen erfolgen.



Hartweg 6, Donaustauf Telefon 09403 968797 Telefax 09403 968798 Mobil 0170 3222132

**MEISTERBETRIEB** 



Auch Hausbesuche!





- Homöopathie
- Bioresonanztherapie
- Manuelle Therapien
- Entspannungs- und Yoga-Kurse



Graciela Karl, Heilpraktikerin und Entspannungspädagogin Wassergasse 3, 93105 Tegernheim, Telefon: 09403 9542415 Weitere Informationen unter www.praxis-gracielakarl.de

### **Asphaltierung**

Ausgeschrieben und bereits vergeben wurden die Asphaltierungen Wörther Straße, eines Teilstückes der Maxstraße sowie ein Teil der Regensburger Straße. Die Arbeiten sollen soweit möglich in den Pfingstferien durchgeführt werden. Aufgrund der Verkehrswichtigkeit der Straßen ist hier mit Behinderungen während der Bauzeit zu rechnen. Wir bitten bereits jetzt um Verständnis. Es wird versucht die Behinderungen zeitlich soweit wie möglich zu reduzieren.



### Regenüberlaufbecken Sulzbach

Das vorhandene unterirdische Becken an der Otterbachstraße wird zu einem Regenrückhaltebecken umgebaut.

### Kanalschachtsanierungen

Nachdem jahrelang keine Schächte bzw. Abdeckungen saniert wurden, sind heuer ca. 120 Schächte beauftragt worden. ▼



Nachdem vor Jahren mit der Kanalsanierung begonnen wurde, wird diese heuer fortgeführt. Es ist vorgesehen in Teilbereichen den Kanal mittels Schlauchliner-Verfahren (Reparatur mittels eines Roboters im Inneren des Kanals) zu sanieren. Um das Abwassersystem wieder in einen ordnungsgemäßen Zustand zu bringen, ist weiter vorgesehen ein Sanierungskonzept aufzustellen, das dann in den nächsten 10 bis 15 Jahren abgearbeitet wird.





# **Bürgerservice Donaustauf**

### Öffnungszeiten:

Rathaus Donaustauf

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag

von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Mittwoch ist kein Parteiverkehr!

### Wertstoffhof Donaustauf

Eichendorffstraße 9 – beim Bauhof **Dienstag** 9.00 – 12.00 Uhr **Donnerstag** 15.00 – 18.00 Uhr

**Samstag** 8.00 – 12.00 Uhr

### Ortsheimatpfleger

Jenö Mihalyi Altdorferstraße 10 93093 Donaustauf Tel.: 09403/1525

### Seniorenbeauftragte

Hans Lauberger Baronstraße 43 93093 Donaustauf Tel.: 09403/8970

Wilhelm Wätzold Neumühle 1 93093 Donaustauf Tel.: 09403/2633

### Gleichstellungsbeauftragte

Roswitha Noerl Wörther Straße 13 93093 Donaustauf

### Archivpfleger

Christian Setz Prüllstraße 21 93093 Donaustauf Tel.: 09403/961112

Einwohnerzahlen: **4451** (Stand 01.03.2018)

### Flohmarkt in Donaustauf / Termine 2018

13. Mai 2018

10. Juni 2018 08. Juli 2018 12. August 2018

09. September 2018

14. Oktober 2018

11. November 2018 09. Dezember 2018



edermel

93093 Donaustauf · Regensburger Straße 7 - 8

Telefon 0 94 03/39 83 · info@auto-niedermeier.de

www.auto-niedermeier.go1a.de







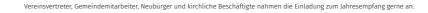
Bach a.d. Donau

# Neujahrsempfang der Gemeinde Bach a.d. Donau

"In einer Gesellschaft, in der das Ich immer häufiger das Wir ersetzt, sind Menschen die sich ihrer Heimat verbunden fühlen, die stabilsten Fundamente des Miteinanders", betonte Bürgermeister Josef Peutler beim Jahresempfang der Gemeinde Bach. Am Sonntagvormittag wurde dabei im Pfarrsaal Anerkennung für das Engagement zum Wohle der Allgemeinschaft übermittelt und Ehrungen an Personen ausgesprochen, die weit über das normale Maß hinaus agieren.



Für besondere Dienste wurden Ehrungen ausgesprochen (von links): Bürgermeister Josef Peutler, Otto Maier, Ludwig Schifferl, Martin Bosl, zweiter Bürgermeister Doktor Andreas Eibl und Pfarrer Reinhold Wimmer.





Die Familie Poiger sorgte für die musikalische Gestaltung

Alle zwei Jahre werden zu der Veranstaltung der Gemeinderat, Neubürger, Neuvermählte, die Vertreter der kirchlichen und weltlichen Organisationen, die gemeindliche Mitarbeiter, die Betreuerinnen der Kindertageseinrichtung sowie die Vertreter der Grundschule eingeladen. Nach dem Sonntagsgottesdienst versammelten sich die Gäste, um auf die vergangenen Monate zurückzublicken und sich über die geplanten Aktivitäten zu informieren. Musikalische gestaltet wurde die Zusammenkunft von der Familie Poiger. Ein Dank galt als Erstes Pfarrer Reinhold Wimmer, der sich seit über 33 Jahren um das Seelenwohl der Pfarreiangehörigen bemüht. "Wir erinnern uns gerne an die Feier zum 40-jährigen Priesterjubiläum und hoffen, dass Sie uns noch lange erhalten bleiben", bemerkte Peutler. "Ein großes Anliegen des Gemeinderates ist es, trotz vieler Baumaßnahmen eine gemeindliche Verschuldung zu vermeiden. Wir werden auch in Zukunft mit den uns zur Verfügung stehenden Finanzmittel äußerst sparsam wirtschaften", erläuterte Peutler. 2017 konnten der letzte Bauabschnitt des Hochwasserschutzes abgeschlossen

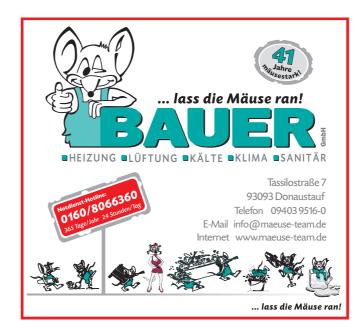
werden, Die Umgestaltung des Bacherer Friedhofes und die Beseitigung der Engstelle waren große Herausforderungen. Die Gemeinde steht finanziell gesund da, das ist unter anderem den berufstätigen Mitbürgern und den Gewerbetreibenden zu zu schreiben, da die größten Einnahmeposten die Beteiligungen an der Einkommen- und Gewerbesteuern sind. "Müssten wir die freiwilligen geleisteten Stunden der Feuerwehrler entlohnen, so stünden wir vor einem großen Problem. Die Kameraden leisten einen nicht bezahlbaren Dienst", versicherte der Sprecher. Die Gemeinde stellt die benötigten Materialien und neuesten Gerätschaften zur Verfügung, die Wehrler sind stets aktiv dabei, ihre Einsatzbereitschaft durch regelmäßige Übungen zu beweisen. "Das Ehrenamt ist hoch anzusiedeln. Aber es wird immer schwieriger Leute hierfür zu finden. Vielleicht liegt es daran einen Teil der wertvollen Freizeit opfern zu müssen, vielleicht auch daran. mögliche Kritik einstecken zu müssen. Glücklicherweise finden sich in unserer Gemeinde immer noch Personen die Verantwortung übernehmen", hob der Redner hervor und appellierte an

die Neubürger sich in die Dorfgemeinschaft zu integrieren und die Vereine zu stärken. Bach sei eine überschaubare, lebenswerte Gemeinde, die durch ihre Stadtnähe überzeugt. Eine gelungene Veranstaltung, bei der hervorragend zusammen gearbeitet wurde, war die Einweihung der Begegnungsstätte mit Feuerwehrhaus in Demling. Ebenso wurde beim Weihnachtsmarkt gezeigt, wie wichtig ein gutes Miteinander ist. Die Beschäftigten der Gemeinde haben wieder das Bestmögliche geleistet. Sie sollen sich nicht entmutigen lassen, wenn der Einsatz nicht von allen Bürgern entsprechend gewürdigt werde, sagte das Gemeindeoberhaupt. "Die Verantwortlichen der Kinderkrippe, des Kindergartens und der Grundschule haben die schwere Aufgabe unsere Kinder und damit unsere Zukunft auf den richtigen Weg des Lebens zu bringen", honorierte Peutler und ging zu den Ehrungen über. Eine besondere Würdigung erhielt Martin Bosl. Er war 23 Jahre lang der erste Kommandant der Feuerwehr Bach, war von 2002 bis 2008 im Gemeinderat und ist ein unentbehrlicher Helfer in der Pfarrei. Der Feuerwehr bleibt er auch nach seiner Abgabe des

Kommandantenamtes als Kreisbrandmeister erhalten. "Seit 55 Jahren ist Ludwig Schifferl Jagdpächter. Er ist ein großer Gönner der Vereine, Ehrenmitglied beim VfB Bach und Repräsentant des Ortes", erörterte Peutler. 22 Jahre lang, seit 1996, ist Otto Maier bereits ein Teil des Gemeinderates. Im Jahr 2002 übernahm er den Vorsitz des Kommunalunternehmens und übte diesen Posten unentgeltlich aus. Ebenso unterstützt er großzügig die Ortsvereine, so Peutler und übergab an die drei Geehrten jeweils ein Gemeindewappen. Zum Ende seiner Ansprach wünschte sich der Bürgermeister, dass sich bei der nächsten Kommunalwahl kompetente Frauen und Männer fänden, die in die Fußstapfen derjenigen Gremiumsmitglieder treten, die altersbedingt nicht mehr kandidieren. Mit der Bitte an alle Einwohner Hinweise, Anregungen und berechtigte Kritik an die Gemeindevertreter weiterzugeben, beschloss der Bürgermeister den offiziellen Teil. In gemütlicher Runde wurden noch bei bester Bewirtung, Erfahrungen ausgetauscht, Kontakte geknüpft und Erlebnisse im Ortsgeschehen in Erinnerung gerufen.









 $_{28~\mathrm{mit}}$ 



# Vorweihnachtszeit

3 Wochen vor Weihnachten machten sich die "Schlaufüchse" und unsere kleinsten aus der Froschgruppe auf den weiten Weg in den Wald zur Weihnachtsbaumplantage von Fam. Winkler! Dort angekommen wurden wir schon herzlich von Frau Winkler, der Mama von Schlaufuchs Louisa, begrüßt und die Kinder machten sich voller Freude ans aussuchen der "schönsten" Weihnachtsbäume für die Kita und die Krippe! Die Kinder hatten riesigen Spaß dabei und wir bedankten uns anschließend bei Frau Winkler für die gespendeten Weihnachtsbäume! Nochmals vielen herzlichen Dank!

# Weihnachten in der Kita

Tags darauf schmückten die Krippenkinder und die Kindergartenkinder Ihre Bäume die wunderschön aussahen! Nun konnte Weihnachten kommen. Ein großer Dank gilt Frau Petra Beck, für die Spende von selbstgebasteltem, filigranem festlichen Baumbehang! Am 15. Dezember trafen wir uns zu einer kleinen Weihnachtsfeier bei der Waldkapelle ein. Die Schlaufüchse spielten die, Herbergssuche nach und sangen bayrische Weihnachtslieder! Begleitet wurden wir dabei von Christian und Tobias Poiger mit Ihren Trompeten! Die Stimmung wurde dadurch noch feierlicher. Ein Dank an die tollen Begleiter und auch an Herrn Pfarrer Wimmer, der sich trotz vieler Termine

die Zeit genommen hat unserer Andacht beizuwohnen! Am 22.12.2017 fand die Weihnachtsfeier im Kindergarten statt. Alle 3 Gruppen trafen sich im geschmückten Turnsaal, dort hörten wir die Weihnachtsgeschichte und sangen Weihnachtslieder zusammen. Im Anschluss daran wartete ein großes Weihnachtsbuffett auf uns, mit den von den Eltern der Kinder mitgebrachten Köstlichkeiten. Herzlichen Dank dafür an alle Eltern!

Die Geschenkübergabe erfolgte dieses Jahr durch den Elternbeirat, der das Geld dafür gespendet hatte! Die Kinder empfingen ihre Geschenke mit großen, erwartungsvollen Augen und fingen gleich an auszupacken und zu spielen! Im Namen der Kinder und des Teams ein großes Dankeschön an unseren engagierten Elternbeirat!





Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten unserer Produkte bei einer persönlichen Vorführung oder einer Putzparty mit Freunden.

Die Vorteile werden Sie überzeugen!

Monika Listl, selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin Schulstr. 13 • 93093 Donaustauf-Sulzbach • moni.listl@web.de

# **Nach Fasching Richtung Ostern**

Nachdem der Kita Fasching mit dem Thema "Jetzt wird's Bunt" wegen der Grippewelle und zahlreichen "Kranken" etwas kürzer war, bereiten wir uns mit den Kindern auf die Fastenzeit vor. Bevor wir am Aschermittwoch die übrig gebliebenen Luftschlangen im Garten verbrannt, erfuhren die Kinder die Bedeutung dieses Rituales. Herr Pfarrer Wimmer kam später dazu und legte den Kindern mit der geweihten, mitgebrachten Asche das Aschenkreuz auf. Wir sprachen ein Gebet, sangen ein Lied und bedankten uns mit einem ", Danke, das Sie da waren!"



# **40 Tage bis Ostern**

Unser selbstgestalteter "Fastenweg" begleitet uns nun durch die 40 Tage bis Ostern. Die Kinder können visuell erfassen, wie viele Tage es noch dauert bist Oster! Bis der "Osterhase" kommt, werden wir uns mit Lidern, vielen, auch traditionellen, Bastelarbeiten beschäftigen. Auch der religiöse Hintergrund des Osterfestes wird mit den Kindern erarbeitet mit Hilfe von Bilderbüchern. Geschichten und Gebeten!

Am 29. März 2018 findet dann unsere Osterfeier statt, und alle Kinder sind ganz gespannt darauf, ob auch der Osterhase wieder in unserer KiTa vorbeischaut!

Ihr Team und die Kinder vom Kindergarten Mariä Geburt



## **Donaustaufer Markt-Mark**

### Der ideale **Geschenk-Gutschein!**

Über 30 teilnehmende Geschäfte, Dienstleister und Gaststätten in Donaustauf und Sulzbach. Infos unter 09403-9552929 oder 518503 und www.donaustaufer-markt-mark.de Kauf lokal!

30 mit mit 31 Bach a.d. Donau

### Bach a.d. Donau

# Neues aus dem Baierweinmuseum



Foto: Das kleine Weinanbaugebiet an der Donau kennt keine automatischen Abfüllanlagen.

Das historische Biethaus aus dem 14. Jahrhundert in Bach gehört zu den bedeutendsten Denkmälern des Weinbaus in Bayern. Durch den An- und Ausbau des Baierweinmuseums im Herzen des kleinsten Weinanbaugebiets Deutschland kann die Geschichte des Weinbaus und im speziellen der Weinbau entlang der Donauhänge mit vielfältigen Informationen noch ausführlicher dargestellt werden.

Am Sonntag, 6. Mai wird der Förderverein das Museumsjahr 2018, gleichzeitig auch ein Jubiläumsjahr eröffnen. "Jubiläum deshalb, weil der Förderverein sein 20-jähriges Bestehen feiert", erklärte der Vorsitzende Dr. Dieter Strauch. Der Jahrgangswein 2017, 7 Hektoliter der Sorten Müller-Thurgau, Kerner, Elbling und Silvaner ist bereits auf Flaschen gefüllt, die Etiketten wurden in den letzten Tagen angebracht. Alles in Handarbeit, denn das kleine Weinanbaugebiet an der Donau kennt keine automatischen Abfüllanlagen. Um 14 Uhr beginnt der offizielle Teil mit Vorstellung der neuesten Schriftenreihe, die sich ausführlich mit der Arbeit des Fördervereins in den letzten 20 Jahren beschäftigt. Anschließend stellt Kellermeister Otto Reichinger die Jahrgangsweine 2017 vor. Natürlich sind alle Gemeindebürger recht herzlich eingeladen. Von Mai bis Oktober hat das kleine Spezialmuseum jeden Sonntag von 13 bis 16 Uhr geöffnet. Engagierte Mitglieder des Fördervereins stehen den interessierten Besuchern für Fragen dabei gerne zur Verfügung. Im Außenbereich des Museums werden die Gäste selbst führend durch den Lehrpfad des Weinbergs geleitet. Ausführlich und übersichtlich berichten die Außentafeln über die jährliche Arbeit des Winzers.

### Achtung:

Erstmals bietet der Förderverein für 2018 öffentliche Führungen, immer am 1. Sonntag im Monat, an.

Termine: 6. Mai | 3. Juni | 1. Juli | 5. August | 2. September | 7. Oktober jeweils um 12. 15 Uhr. Keine Anmeldung notwendig.

### **Weitere Termine:**

Sonntag, 27. Mai um 18 Uhr:

Maiandacht im Weinberg mit dem Wenzenbacher Dreigesang

Samstag, 09. Juni ab 18 Uhr:

Kulturevent beim Baierweinmuseum. Georg Britting, Regensburgs berühmter Lyriker und Romacier, schrieb viele Loblieder auf den Wein. Der Regensburger Hörbuchsprecher Gerd Burger liest dazu passend "Britting's, Worte zum Wein". Am Akkordeon begleitet Sepp Frank, musikalischer Leiter des Regensburger Figurentheaters, die Lesung mit flottem Schwung.

# Tradition braucht Pflege

Der Weinbau an den Südhängen der Donau dürfte bereits in der Römerzeit begonnen haben. Im Jahr 1271 wird der Baierwein, ein Rebsaft der einst im heutigen Altbayern wuchs, erstmal namentlich erwähnt. Seine Blütezeit hatte er im Mittelalter, dann erfuhr der Weinbau in der Region einen langen Niedergang. Dank engagierter Winzer aus Bach und Kruckenberg überlebte der "echte Naturbursche" auf kleinster Fläche und wird heute weinrechtlich als "Regensburger Landwein" bezeichnet. Um die Kenntnisse im Weinbau in der BaierWeinRegion zu erhalten, bietet der Förderverein Kurse zu verschiedenen Arbeiten im Weinberg an. Die Unterweisungen sind kostenlos, Sie müssen sich nicht anmelden. Nach einer kurzen Einweisung kann dann im Museumsweinberg geübt werden. Das lohnt sich: Denn etwas zu lesen oder zu hören – das ist das eine. Etwas wirklich einmal gemacht zu haben das ist etwas ganz anderes. Und wenn Sie einen Weinstock zuhause haben, dann werden Sie sich im Anschluss sicherer bei der Pflege fühlen.

### Begleiten Sie uns bei der Arbeit als Winzer:

### Kurs 2:

Samstag, 19. Mai 2018, 9 Uhr: Laubarbeit / Triebkorrektur

### Kurs 3:

Samstag, 02. Juni 2018, 9 Uhr: Laubarbeit / Aufbinden

### Kurs 4:

Samstag, 23. Juni 2018, 9 Uhr: Laubarbeit / Freistellung der Traubenzone

### Kurs 5:

Samstag, 07. Juli 2018, 9 Uhr: Laubarbeit / Ausgeizen

### Kurs 6:

Samstag, 21. Juli 2018, 9 Uhr: Laubarbeit / Wuchs-/ Ertragskorrektur

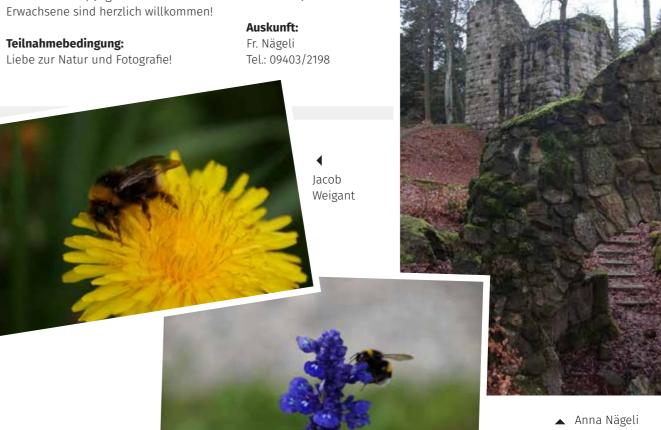
Weitere Informationen unter www.baierwein-museum.de Änderung vorbehalten

# Die etwas andere Orts- und Heimatpflege

Mit dem Fotoapparat erkunden wir unsere Heimat! Gemeinsame Ausflüge in die Natur. Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind herzlich willkommen!

### Thema:

- Natur im Fokus
- · Die vier Jahreszeiten





Katherina

Weigant



Meine Therapieschwerpunkte: Ausleitungsverfahren – Bachblüten Fußreflexzonenmassage Natürliche Hormontherapie

Vorwaldstraße 16 93177 Altenthann Tel.: 09408 8699861 Mobil: 0176 83695711

www.naturheilpraxis-johnson.de

Ich freue mich auf Sie!

32 mit. mit. 33

Bach a.d. Donau

# Bürgermeister Josef Peutler feierte seinen 65. Geburtstag

Am 22. März 1953 kam Bgm. Josef Peutler zur Welt. "Ich hatte es besonders eilig, zur Welt zu kommen. Die Fahrt ins Krankenhaus nach Wörth wollte ich nicht abwarten, so wurde ich im Krankenwagen auf Höhe der Gärtnerei Meinzinger geboren und bin daher ein waschechter Demlinger Bürger" lacht Bgm. Peutler. Die Geburt im Sanka ging gut aus, er sei eben ein Sonntagskind und auch der Fahrer des Krankenwagens war kein Unbekannter,



es war der Cousin der Mutter, freut sich Peutler heute noch über die besonderen Umstände. 2002 wurde Bgm. Peutler ins Amt des Gemeindeoberhaupts gewählt und führt seitdem die Gemeinde Bach a.d.Donau mit Weitblick. Seit 2014 ist er Verbandsvorsitzender des Wasserzweckverbandes Regensburg Süd.

Bürgermeister Peutler möchte sich bei allen Gratulanten, die an sein 65. Wiegefest gedacht und ihn mit Glückwünschen und Geschenken bedacht haben, auf das Herzlichste bedanken.

# **Kurz & Bündig**

### Kanal Scheuchenbergstraße

In den nächsten Monaten werden die Arbeiten in der Scheuchenbergstraße im Ortsteil Demling durchgeführt. Während der Arbeiten ist mit Behinderungen zu rechnen. Wir bitten bereits jetzt um Ihr Verständnis.

### Kindergarten Bach a.d. Donau

Die Fenster und die Haustüre werden erneuert.



# Bürgerservice Bach a. d. Donau

Einwohnerzahlen **1904** (Stand 01.03.2018)

### Amtsstunden Bach a. d. Donau

Gemeindekanzlei Bach a. d. Donau, Hauptstraße 47, Tel.: 09403/3959 dienstags: 17.30 – 19.30 Uhr

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Bach a. d. Donau

Am Winkl 2 Mittwoch Winterhalbjahr (Okt.-März) 13.00 – 15.45 Uhr Sommerhalbjahr (April-Sept.) 15.00 – 17.45 Uhr Samstag 9.00 – 11.45 Uhr

### Gemeindearchiv

Karl-Heinz Möbius Frengkofen, Weinbergstraße 17 a 93090 Bach a. d. Donau Tel.: 09482/2626

### Ortsheimatpflegerin

Anna Nägeli-Brenner Talweg 4 93090 Bach a. d. Donau Tel.: 09403/2198

# Veranstaltungskalender Bach a.d. Donau

08.04.18	KAB Bach	Jahreshauptversammlung	Pfarrsaal	14:30 Uhr
15.04.18	Frauenunion	Kaffeenachmittag	Pfarrsaal	14:00 Uhr
21.04.18	Perlbachfischer Jugend	Umwelttag mit FF Bach u. Weinbergsch.	Fischerhütte	09:00 Uhr
21.04.18	Bayern-Fanclub	Generalversammlung	Begegnungsstätte	19:30 Uhr
22.04.18	Perlbachfischer	Anfischen	Treffpunkt Schautafel	06:30 Uhr
28.04.18	OGV Bach	Pflanzentauschbörse	Feuerwehrgerä- tehaus Bach	14:00 Uhr
01.05.18	Perlbachfischer	Fischerfest	Festplatz VfB	10:00 Uhr
04.05.18	Ortsfeuerwehren	Florianifest	Kirche Frengkofen	19:00 Uhr
04.+05.05.18	Würfelclub	Maibaumaufstel- len+40-jähriges	Festplatz Demling	16:00 Uhr
06.05.18	Pfarrei	Erstkommunion	Kirche Bach	10:00 Uhr
06.05.18	OGV Bach	Frühjahrswanderung	Fürstengarten Donaustauf	14:00 Uhr
06.05.18	Förderverein Baierweinmuseum	Saisoneröffnung Museum	Baierweinmuseum	14:00 Uhr
13.05.18	KAB Bach	Maiandacht	Fatimakapelle	19:00 Uhr
14-18.05.18	OGV Bach	Gartenbegehung	Bach-Dem- ling-Frengkofen	
27.05.18	Förderverein Baierweinmuseum	Maiandacht	Baierweinmuseum	19:00 Uhr
31.05.18	Pfarrei	Fronleichnamsfest	Kirche Bach	09:30 Uhr
03.06.18	Pfarrei	Fronleichnamsfest	Kirche Demling	09:30 Uhr
09.06.18	Weinbergschnecken OGV	Gemüsewanderung	Schule Bach	14:00 Uhr
09.06.18	Förderverein Baierweinmuseum	Kulturabend	Baierweinmuseum	18:00 Uhr
10.06.18	Pfarrei	Kaffeenachmittag der Firmkinder	Pfarrsaal	14:00 Uhr
16.06.18	Würfelclub	Johannifeier	Festplatz Demling	21:00 Uhr
16.06.18	OGV Bach	Gartenschauausflug	Würzburg	
16.06.18	Weinbergschützen	Sommerfest	Bauhof/Schützenheim	15:00 Uhr
22.06.18	Förderverein Baierweinmuseum	Jubiläumssommerf. 20 Jahre Förderverein	Baierweinmuseum	18:00 Uhr
23.06.18	Pfarrei	Firmung	Wiesent	09:30 Uhr
24.06.18	Vereine Frengkofen	Dorffest	Dorfplatz Frengkofen	10:00 Uhr
29.06-01.07.18	OGV Bach	Vereinsausflug	Neusiedlersee	
30.06+01.07.18	Scheuchenbergwanderer	36. Internationaler Wandertag		
07.07.18	Weinbergschnecken	Ausflug	Riedenburg	
07.07.18	Frauenunion	Medikamentensammlung	Bushaus Ortsmitte	08-11:00 U
07.07.18	FF Bach	Sommernachtfest	Gerätehaus	18:00 Uhr
14.07.18	Scheuchenbergwanderer	Grillfest	Festplatz Demling	19:00 Uhr
20-22.07.18	VfB Bach	Vereinsfest mit Kinde- rolympiade	Festplatz VfB Bach	
28.07.18	Bayern-Fanclub	Straßenfest		
11.08.18	Scheuchenbergwanderer	Vereinsausflug	Schwarzenbach Saale	
12.08.18	KAB Bach	Helferfest		11:30 Uhr
18.08.18	Förderverein Baierweinmuseum	Verkostung Rgb. Landweine	Baierweinmuseum	17:00 Uhr
24.08.18	Pfarrei	Kirchenpatrozinium	Kirche Frengkofen	19:00 Uhr
25.08.18	FF Demling	Sommernachtfest	Festplatz Demling	19:00 Uhr
01.09.18	OGV Bach	Obstbaumversteigerung	Streuobstwiese	14:00 Uhr
01.09.18 03.09.18	OGV Bach Perlbachfischerjugend	Obstbaumversteigerung  E. Preuschl Gedächtnisfischen	Streuobstwiese Fischerhütte	14:00 Uhr 07:00 Uhr

Altenthann



Die FW Freien Wähler Altenthann e. V. sammelten Unterschriften für das Volksbegehren zur Abschaffung der Straßenausbaubeitragssatzung (Strabs).

Die FW Freien Wähler Altenthann e.V. sammelten Unterschriften für das Volksbegehren zur Abschaffung der Straßenausbaubeitragssatzung (Strabs). Da weder ein "Weiter-so" noch eine "Kann-Regelung" zielführend sind, gibt es für die Freien Wähler nur eine Entscheidung: Die Straßenausbaubeiträge abschaffen und die Bürger entlasten. Ihre Begründung: Straßenausbaubeiträge belasten Anlieger unverhältnismäßig und teilweise existenzbedrohend. Die Rechtsunsicherheit aufgrund der aktuellen Gesetzeslage führt zu zahlreichen Rechtsstreitigkeiten. Der Erhebungsaufwand der Kommunen ist unverhältnismäßig hoch und vielfach unwirtschaftlich. Durch die Erneuerung und Verbesserung der gemeindlichen Straßen ist kein erheblicher Sondervorteil für die angrenzenden Grundstückseigentümer zu sehen. Die Nutzung der Straßen erfolgt durch die Allgemeinheit und ist nicht auf die Anlieger beschränkt. Somit entspricht die derzeitige gesetzliche Regelung nicht mehr der Lebenswirklichkeit. Deshalb ist es erforderlich, die Ermächtigungsgrundlage ersatzlos zu streichen und die Anlieger von Straßenausbaubeiträgen freizustellen, wie dies auch in anderen Bundesländern wie beispielsweise Baden-Württemberg praktiziert wird. Um

die Zulassung zu einem Volksbegehren zu beantragen, sind bayernweit 25 000 Unterschriften nötig. Alle Unterzeichner müssen stimmberechtigt sein, das heißt, Deutsche im Sinn des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes sein, das 18. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in Bayern ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung haben oder sich sonst in Bayern gewöhnlich aufhalten und dürfen nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sein.

Die Freien Wähler Altenthann beteiligten sich an folgenden Tagen an der Unterschriftenaktion: Donnerstag, dem 08.02.18 und 15.02.18 jeweils von 19.00 - 21.00 Uhr im DJK Stockvereinsheim. Ebenso wurden auch in Bach und im Markt Donaustauf Unterschriften gesammelt. Insgesamt unterstützten über 500 Bürger aus dem gesamten VG-Bereich die Aktion der Freien Wähler.

Inzwischen wurden in Bayern bisher bereits über 100.000 Unterschriften gesammelt. Am 19.03.2018 wurden die Unterschriften für das Volksbegehren zur Abschaffung der Straßenausbaubeiträge beim Bayerischen Innenministerium eingereicht.

# Übergabe des neuen Rettungssatzes für die FF Altenthann

Am Freitag, dem 9.3.2018 wurden von dem Außendienstmitarbeiter der Firma Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG aus Zwiesel, Johannes Dachs, der neue Rettungssatz für die FF Altenthann an die Feuerwehr bzw. Gemeinde übergeben. Die beiden Kommandanten Florian Hetzenecker und Sebastian Moser konnten im Beisein von Bürgermeister

Harald Herrmann den von der Firma Weber Rescue Systems hergestellten Rettungssatz in Empfang nehmen. "Bei dem Rettungssatz handelt es sich um die neueste und modernste Technik die aktuell auf dem Markt ist" so Johannes Dachs.

Der Rettungssatz besteht aus einem Spreizer Typ SP 53 BS, einem Schneidgerät der neuesten Generation vom Typ RSU 210-107 PLUS einer Motorpumpe vom Typ E70 W-SAH 20 Coax sowie zwei Teleskop Rettungszylinder RZT 2-1500 und RZT 2-775 mit Verlängerung.

Der Gemeinderat hatte in der Sitzung vom 12.12.2017 einstimmig der Anschaffung des Rettungssatzes mit einem Gesamtwert von 21.648,18€ beschlossen. Die FF Altenthann beteiligt sich mit einem Drittel an der Anschaffung. Der Freistaat Bayern fördert die Anschaffung mit insgesamt 6.000,-€.



Das Bild zeigt den Außendienstmitarbeiter und Berater der Fa. Kilian, Johannes Dachs, 1. Kdt. Florian Hetzenecker, 2. Kdt. Sebastian Moser und 1. Bgm. Harald Herrmann

Auto CASE GmbH DONAUSTAUF SULZBACH SCHULSTR. 7

www.kaiser-auto.de Tel.: 09403 - 95000

Spezialist für Auto,
Lack,
Felgen
Chip-Tuning....





Altenthann Altenthann

### Mit einer Fete in die Ferien:

# Fasching an der **Grundschule Altenthann**

Am 9.02.2018, dem letzten Schultag vor den Faschingsferien, feierten alle Schülerinnen und Schüler, Lehrer und die Vorschulkinder aus dem Kindergarten Fasching in der Schule. Unterwegs an vielen verschiedenen Stationen - wie Faschingsgaudi, Schminkstudio, Musik und Tanz...- waren zum Beispiel Cowboys, Prinzessinnen, viele Zauberer aus dem KIGA, Nixen, Piraten und noch viele andere fantasievolle Verkleidungen. Unterstützt wurde die Fete wieder durch viele lustige Mamas vom Elternbeirat, die für jeden Spaß zu haben waren. Herzlichen Dank dafür!





# Juhu!

# Endlich haben wir den Radlführerschein!

Fünfzehn Mädels und Buben aus der Stufe 4 der Kombi ¾ der Grundschule Altenthann haben die letzten Wochen unter Federführung ihrer HSU-Lehrerin Sophie Kehrer kräftig die Theorie des Straßenverkehrs gepaukt, fleißig das richtige Radeln im Straßenverkehr mit den Polizisten Herr Kurth und Herr Frühauf im Schonraum in der Donaustaufer Turnhalle geübt.

Alle Kinder haben die Radfahrprüfung erfolgreich bestanden.

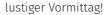
Gekrönt wurde die Radfahrausbildung mit dem sog. Fahren im Realverkehr, bei dem trotz eines sehr kalten Frühlingsanfangs gute Stimmung und Spaß am Start waren.

# **Viel erreicht mit kleinen Sprüngen:**

Ready-set-go Ropeskipping

Für Donnerstag, den 1. März 2018, hat die Klassleitung der Kombiklasse ¾, Frau Veronika Schichtl, ein besonderes Event für die Altenthanner Grundschulkinder organisiert: Die Klasse 3/4 erhielt Besuch von der Deutschen Herzstiftung, die mit den Kindern einen präventiven Seilspring-Workshop durchführte. Im Anschluss an diesen Workshop fand in der Mehrzweckhalle eine etwa 10-minütige Vorführung der Ergebnisse statt, zu dem alle Eltern und die restlichen Schulkinder sowie die Vorschulkinder im Rahmen der Kooperation Schule Kindergarten geladen waren. Nach der Vorführung hatten alle anwesenden Kinder und Erwachsenen Gelegenheit, selbst die Seile in die Hand zu nehmen und ihr Können zu zeigen oder sich selbst auszuprobieren.

Es war für alle ein beeindruckender, gewinnbringender und











38 mit

Altenthann

# Riesenspektakel bei

# Pfaffenfanger Rauhnacht







Am vergangenen Freitag konnten über eintausend Besucher in Pfaffenfang wieder eine Rauhnacht, ausgerichtet von den Pfaffenfanger Böllerschützen, erleben. Die neu gewählte Vorstandschaft um Daniel Doblinger und Christian Bachmeier hatte beschlossen, nach einjähriger Pause wieder eine Rauhnacht durchzuführen. Alle übrigen Vereine sowie die ganze Dorfgemeinschaft war ebenfalls in die Durchführung des Festes eingebunden.

Das offizielle Programm begann bereits bei Einbruch der Dunkelheit um 18 Uhr unter dem Motto: "Raunacht is" mit den Goaßschnalzern und den Wolfauslassern. Viele Zuschauer waren aus den umliegenden Orten und Weilern sogar zu Fuß nach Pfaffenfang gekommen, die Ortsdurchfahrt war bereits Stunden vorher von der Feuerwehr abgeriegelt worden, die auch die geordnete An- und Abfahrt auf den Parkplätzen überwachte und auch sonst an allen neuralgischen Punkten für Sicherheit sorgte, ebenso wie ein Sanitätsdienst und ein eigens engagiertes Security-Unternehmen.

Mit kurzen Pausen gab es dann ein aufregendes Nonstopp-Programm, bei dem sicher alle auf ihre Kosten kamen. Hexen aller Art, Rauhnachtdeifln, Feuerschlucker bzw. Feuerspeier, Kramperl, Perchten und Rauhnachtsgestalten der Gruppe "Schwarzachtal-Pass", Goaßlschnalzer, Pfaffenfanger Wolferer, Laabertaler Höllenteufel, Zandter Wolfauslasser, Auwaldteifln und Wolfsgromteifln trieben ihr unheimliches Unwesen in der Dunkelheit, nur erhellt

von Fackeln und einer riesigen Feuerstelle auf der Perchtenwiese. Mit viel Gaudi, schauriger Musik, Schellengeläute und Peitschen knallen, Gepolter und Böllerschießen wurden die Rauhnachtgeister dann ausgetrieben.

Die Freifläche in der Dorfmitte war die Perchtenwiese, die durch Abtrennungen in mehrere Felder eingeteilt worden war, um den Besucheransturm etwas in Baahnen zu lenken. Das war auch gut so, denn es waren über eintausend Zuschauer gekommen, um das Spektakel und die Darbietungen hautnah mitzuerleben.

Nach den abendfüllenden Vorführungen gab es dann riesige Schlangen vor den Getränke- und Essensbuden, da musste man dann etwas Geduld mitbringen um sich mit Hexentopf – Gulaschsuppe, Rauhnachtswurst – Knackersemmeln, Teufelstrank – Glühwein und dergleichen stärken zu können. Das Fest ging nach den Darbietungen und dem Feuerwerk dann als After-Show-Party im beheizten Festzelt weiter, bis sich alle Geister verabschiedet hatten.

Anm. der Redaktion: Bild und Text wurden von Frau Seidl (Donau-Post) zur Verfügung gestellt – Vielen Dank

# Das zweite Nikolausfest in Altenthann war ein schönes Familienfest



Das Bild zeigt die acht Schüler und Jugendlichen der Pfarrei bein

Für das zweite Nikolausfest der Ortsvereine im ehemaligen Pfarrgarten, sorgte Frau Holle für eine ideal winterliche Landschaft. Die Kinder freuten sich nicht nur auf die Bescherung durch den Nikolaus, sondern auch auf die erste Schneeballschlacht. Das Fest war was fürs Auge, fürs Ohr und für den Gaumen. Bei erhelltem Lichterglanz war auch das kulinarische Angebot reichhaltiger und das Bastel-Programm größer. Erstmals eröffneten acht Schüler und Jugendliche mit ihren Blasinstrumenten das Nikolausfest. Bürgermeister Harald Herrmann eröffnete das Fest und lobte die Initiative der Ortsvereine. "Ohne Werner Schlag gäbe es dieses Fest nicht", dankte Herrmann für Zusammenwirken. Der Nikolaus hatte für jedes Kind ein Päckchen dabei. "Ich kauf mir jetzt ein Paar Socken", genoss Pfarrer Jürgen Lehnen den Budenzauber. Zum Patrozinium zelebrierte der Geistliche in der Pfarrkirche zuvor die Rorate-Messe. "Licht im Advent verdrängt Angst und Finsternis in der Welt", predigte Pfarrer Jürgen Lehnen. Der Erlös des Festes ist für die Jugendarbeit



Anm. Der Redaktion: Text und Foto wurden von P. Luft (MZ) zur Verfügung gestellt – Vielen Dank!





40 mit.  $4^{\circ}$ 

Altenthann Altenthann

# "Little Tigers" kämpfen wieder



### Kampfsport-Kurs für Kinder von 4 - 6 Jahren:

Jeden Donnerstag, Sporthalle Altenthann Vorwaldstr. 22, mit Trainer Markus Reichel

### **Anmeldung:**

vhs Regensburger Land e.V. 09401/52550 oder direkt beim Trainer am Donnerstag von 16.15 - 17.15 Uhr

Anm. der Redaktion: Bild und Text wurden von Frau Seidl (Donau-Post) zur Verfügung gestellt – Vielen Dank

### Was ist Little Tiger?

"Little Tigers" fördert spielerisch die Koordination, aber auch die Kondition der Kinder wird gefordert. Die zum Teil anspruchsvollen Übungen fördern außerdem das Selbstbewusstsein und Wehrhaftigkeit der Kinder. Um Alltags- und Notsituationen besser meistern zu können, werden vom Trainer spezielle, geeignete Sprech- und Verhaltensweisen sowie Selbstbehauptungs- und einfache Selbstverteidigungstechniken aus verschiedenen Kampfsportarten angeboten und



Bewegungen werden stets beidseitig, also synchron ausgeführt, wodurch die Kinder auch koordinativ sicher werden, gleichzeitig Konzentration und Aufmerksamkeit geschult werden. Disziplin, Kontrolle, Mut und gegenseitiger Respekt sind wichtige Bestandteile des Trainings. "Little Tigers" bereitet so optimal auf den Schuleinstieg vor und macht auch noch riesig Spaß. Das kann man erleben, wenn man den Kindern eine Weile zusieht, dass sie mit Eifer, Ausdauer und voll konzentriert bei der Sache sind. Kleine Pausen strukturieren die Übungszeit. Bitte bequeme Kleidung, Turnschuhe und Getränk mitbringen. Ein Kurs erstreckt sich über 10 Nachmittage, Seiteneinsteiger sind aber jederzeit möglich.

# STROBL ... Garten + Landschaftsbau Bagger · LKW · Radlader-Betrieb

### Ihr zuverlässiger Partner für:

- ✓ Erdarbeiten
- ✓ mobile Recyclinganlage
- ✓ Lieferung von Material: Sand, Kies, Splitt, Frostschutz

**93177 Altenthann Fax.** 09408 859085

**Tel.** 09408 1454

0171 7286939

Bepflanzungen Pflasterungen Wohngärten Natursteinarbeiten Grünanlagen Gartenpflege

Fachbetrieb seit über 40 Jahren

Bayerwaldstraße 6 Tel.: 09403 1596

93093 Donaustauf E-Mail: info@paar-gmbh.de

# **Sporthalle Altenthann** bebte beim Kinderfasching

Die Sporthalle in Altenthann bebte am Faschingssonntag. Der guten Tradition folgend hatte auch heuer wieder der Elternverein einen Kinderfasching organisiert. In der Sporthalle fanden sich dann nach und nach lustige und toll maskierte Maschkerer ein. Auch in diesem Jahr kamen wieder viele Eisprinzessinnen, Marienkäfer, Hexen und Hexenmeister, aber auch Rotkäppchen, Feen aller Art, Cowboys und Indianer, Cleopatras und Pharaos sowie Tierverkleidungen aller Art konnte man bewundern. Schade dass es keine Maskenprämierung gab.

Ein verkleideter Hippie allias Dr. Josef Zilch begrüßte als Mitglied der Vorstandschaft die Besucher und führte durch das Programm. Er sorgte mit unzähligen weiteren Helfern des Vereins Altenthanner Eltern e. V. für einen reibungslosen Ablauf des Kinderfaschings. Auch die Musikalische Unterhaltung bestritt der Verein selbst. Von Anfang an war die Tanzfläche gut besucht, wenngleich auch die Klettergerüste an den Hallenwänden eine große Faszination auf die Kinder ausübten. Lange Schlangen bildeten sich immer dann vor dem Balkon der Halle, wenn von dort oben die "Kamelle" geflogen kamen. Da hieß es dann schnell sein beim Aufsammeln, um an die Süßigkeiten zu gelangen.

Die Schaumkuss-Wurfmaschine war ebenso wieder sehr begehrt. Die Betreiber drückten dann auch so manches Mal ein Auge zu, wenn der Wurf nicht ganz traf, eine Belohnung in Form eines Schokokusses kam dann trotzdem geflogen. Die Lose für die Tombola waren wieder rasch vergriffen, am Ende der Veranstaltung bildete sich dann wieder eine riesige Schlange vor der Tombola-Ausgabe. Der Elternverein hatte es tatsächlich wieder geschafft, so viele Preise zu organisieren, dass es keine Nieten gab, jedes Los war ein Treffer!

Auch an der Kuchentheke gab es Dank der großzügigen Spenden wieder eine Vielzahl toller Torten, Kuchen, Muffins und Gebäckfiguren, oder wer es deftiger mochte, konnte Schnitzelsemmeln ordern.

Anm. der Redaktion: Bild und Text wurden von Frau Seidl (Donau-Post) zur Verfügung gestellt – Vielen Dank



Der Höhepunkt der Faschingsfeier war diesmal der "Mad Hias" (da damische Hiasl), der mit seinen akrobatischen Darbietungen für besonderen Spaß sorgte. Er verstand es, seine Jonglierdarbietungen spaßig zu präsentieren, seine Selbstgespräche waren gekonnt witzig und kamen gut beim Publikum an. Nicht zufrieden war er selbst zunächst mit den enthusiastischen Äußerungen und Ausrufen zu seinen Darbietungen, weshalb er die Zuschauer erst einmal üben ließ.

Er bezog das Publikum immer wieder mit ein, fragte in die Runde ob jemand glaube, dass er es nicht schaffe, mit 4 Zahnbürsten zu jonglieren oder dass er mit dem 2,5 m hohen Jonglierrad fahren und gleichzeitig jonglieren könne. Den größten Lacher brachte ihm seine Bemerkung ein, die Kinder sollten in der Schule gut aufpassen und was Ordentliches lernen, sonst erginge es ihnen wie ihm und sie müssen auch solchen Quatsch machen. Der Höhepunkt war dann das Erklimmen des Jonglierrades, wozu er sich 3 Väter aus dem Publikum holte. Sie mussten ihm zunächst beim Aufsteigen assistieren, immer begleitet von seinen witzigen Selbstgesprächen und Bemerkungen. Als sie ihm dann die Jongliersäbel zuwarfen, wurde es etwas dramatisch. Er musste sich an einer Wand abstützen um nicht zu stürzen. "Danke für die Wand" war sein Kommentar unter allgemeinem Gelächter. Er schaffte dann trotzdem gekonnt den Abstieg, zur Erleichterung der Kinder, die vorher darüber abgestimmt hatten, ob er es schaffen würde, wieder herunterzukommen. Es hat auch allen wieder großen Spaß gemacht



42 43 Altenthann

# "Radi-Radi" Eltern-Kind-Gruppe in Faschingslaune

Auch bei der Eltern-Kind-Gruppe wurde Fasching gefeiert. Phantasievoll kostümiert fanden sich die Kleinen am unsinnigen Donnerstag zu ihrer Gruppenstunde ein, um bei schwungvoller Musik den Fasching hochleben zu lassen.

Jede Woche freuen sich die Kleinen auf ihre Gruppenstunde mit Carina. Zum Gruppenfasching war die Freude diesmal besonders groß, ist es doch Tradition, dass Kinder und Mütter sich kostümieren. Trotzdem verzichtete man nicht auf die üblichen Rituale, wie zum Beispiel das Begrüßungslied.



Anschließend wurde dann in gemütlicher Runde ein mitgebrachtes Faschings-Büfett aufgebaut, das sich sehen lassen konnte. Die Kleinen konnten nach Herzenslust aus ihren Lieblingsspeisen auswählen und sich anschließend ihrem Bewegungsdrang widmen, die reichlich vorhandenen Spielzeuge durchprobieren, zusammen spielen, laufen oder auch krabbeln. Nach den beiden Stunden waren die Kleinen, aber sicher auch die Mamas, ziemlich gefordert, denn gerade bei einem lockereren Programm gilt es erhöhte Achtsamkeit walten zu lassen. Allen hat es wieder sehr gut gefallen. Radi, Radi!

Im März haben einige Kinder die Gruppe verlassen, deshalb sind bereits jetzt Neuanmeldungen möglich bei der Gruppenleitung Carina Brandl 09408 8699647 oder Vhs Regensburger Land e.V. 09401 52550.





# Kurz & Bündig

### Straßenbauarbeiten

In den nächsten Wochen werden die Straßenbauarbeiten von Haid bis Pömmerlmühle in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wald durchgeführt. Es wird während der Bauzeit zur zeitweisen Vollsperrung kommen.

### **Umgestaltung Friedhof Altenthann Abteilung II**

Die Abteilung II des Friedhofes Altenthann wird ähnlich wie bereits die Abteilung I umgestaltet. Die Waschbetonplatten werden entfernt, die Zwischenwege angepasst und mit Schotter befestigt. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich am 16.04.2018 (je nach Witterung) begonnen. Die betroffenen Grabnutzungsberechtigten werden gesondert informiert.

### **Breitband Altenthann**

Die Telekom teilte mit, dass nach dem erfolgten Ausbau im Ortskern von Altenthann Downloadgeschwindigkeiten bis zu 100 MB verfügbar sind. Die vorhandenen Verträge sind mit der Telekom entsprechend umzustellen und auf die höhere Geschwindigkeit anzupassen. Bitte setzen sie sich hierzu mit dem nächsten T-Punkt in Verbindung.

# NACHRUF

Die Gemeinde Altenthann trauert um

# Herrn Franz Schweiger

Herr Schweiger war von 1992 bis 1996 2. Kommandant und von 1996 bis 2014 1. Kommandant der FF Lichtenwald.

Als Kreisbrandmeister war Franz Schweiger von 1995 bis 2014 für den KBM Bezirk Ost I verantwortlich.

Durch sein langjähriges ehrenamtliches Engagement hat sich der Verstorbene großes Ansehen in seiner Heimatgemeinde erworben.

Die Gemeinde Altenthann wird Herrn Franz Schweiger stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Altenthann, den 3. März 2018

Gemeinde Altenthann 1.Bürgermeister Harald Herrmann mit den Damen und Herren des Gemeinderates



Hand- und Ergotherapie
LABORN

Schlaganfall, Demenz, MS, Parkinson

Wir kommen zu Ihnen nach Hause Tel. 09401 80283

# **Bürgerservice Altenthann**

Einwohnerzahlen (Stand 01.03.2018)

### Bürgerbüro Altenthann

Gemeindekanzlei Altenthann Vorwaldstraße 22 Tel.: 09408/240 mittwochs im 14-tägigen Rhythmus von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

- 25. April 2018
- 09. Mai 2018
- 23. Mai 2018
- 06. Juni 2018
- 20. Juni 2018
- 04. Juli 2018
- 18. Juli 2018
- 01. August 2018
- 12. September 2018
- 26. September 2018
- 10. Oktober 2018
- 24. Oktober 2018
- 07. November 2018
- 21. November 2018
- 05. Dezember 2018

Änderungen bleiben vorbehalten.

### Jugendbeauftragter

Christian Staufer Am Gollnfeld 7 93177 Altenthann Tel.: 09408/869052

### Amtsstunden Altenthann

Gemeindekanzlei Altenthann Vorwaldstraße 22 Tel.: 09408/240 dienstags: 19.00 – 20.00 Uhr

### Ortsheimatpfleger

Peter Luft Lichtenwald, Unterlichtenwald 19 93177 Altenthann Tel.: 09403/2710

### Öffnungszeiten Wertstoffhof

Johannisbreite 2 – Bauhofgelände Mittwoch

Sommerzeit 15.00 – 18.00 Uhr

Winterzeit 13.00 – 16.00 Uhr Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Gründeponie Haid

jeden 1. Samstag im Monat von 09.00 – 12.00 Uhr

### Notarin Anja Schaller

Sprechstundentermine 2018 Jeden 1. Dienstag im Monat von 16.00 bis 18.00 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Altenthann. (Mehrzweckhalle, Vorwaldstraße 22)

Dienstag, den 03.04.2018 Dienstag, den 08.05.2018 Dienstag, den 05.06.2018 Dienstag, den 03.07.2018 Dienstag, den 07.08.2018 Dienstag, den 04.09.2018 Dienstag, den 02.10.2018

Dienstag, den 06.11.2018 Dienstag, den 04.12.2018

Um telefonische Anmeldung wird gebeten. Tel. 09482/1558

# SCHÜTZEN SIE DAS, Wer eine eigene Familie hat, trägt stets die Verantwortung **WAS IHNEN WIRKLICH** für die Sicherheit und den Schutz seiner Lieben. **AM HERZEN LIEGT.** Gerne beraten wir Sie: **GENERALAGENTUR HERRMANN e.K.** Am Gollnfeld 1 93177 Altenthann Telefon 09408 1433 harald.herrmann@zuerich.de **ZURICH VERSICHERUNG. ZURICH** FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.

# Veranstaltungskalender Altenthann

07.04.2018	09:00	Uhr	Aktion Rama Dama - Abfallsammlung in Wald und Flur		alle Vereine
08.04.2018	14:00	Uhr	Jahreshauptversammlung	Lehrbienenstand	Imkerverein Altenthann
14.04.2018	20:00	Uhr	Wolfgang Krebs - "Die Watschenbaum Gala"	Sporthalle Altenthann	Freie Wähler Altenthann
17.04.2018	20:00	Uhr	Bürgerversammlung	DJK Stockvereinsheim	Gemeinde Altenthann
19.04.2018	20:00	Uhr	Bürgerversammlung	FF Vereinsheim Heuweg	Gemeinde Altenthann
20.04.2018	20:00	Uhr	Jahreshauptversammlung	Gasthaus Graml	OGV Altenthann
21.04.2018	08:00	Uhr	DJK Stock Kreispokalvorentscheidung	DJK Stockbahnen	DJK Stockabteilung
21.04.2018	09:00	Uhr	Aktion Rama Dama - Abfallsammlung in Wald und Flur ( Ausweichtermin )		alle Vereine
30.04.2018	19:30	Uhr	Maifest	Fuchshalle Spitz	FF Lichtenwald
01.05.2018	13:00	Uhr	Turnier der Südtiroler (Wolpertinger)	DIK Stockbahnen	DJK Stockabteilung
05.05.2018	14:00		Maitanz und Maibaumaufstellen	FF Gerätehaus Pfaffenfang	d`wilden Sautreiber
12.05.2018	14:00		Pflanzbörse	Festplatz Altenthann	OGV Altenthann
12.05.2018	18:30	Uhr	Maiandacht	FF Gerätehaus Pfaffenfang	Böllerschützen Pfaffenfan
13.05.2018	13:00		Eröffnung Sonderausstellung -	Heimatmuseum	Freundeskreis
			Unser schöner Vorwald		Heimatmuseum
18.05.2018	20:00	Uhr	Kameradschaftsabend mit Ehrungen	Gasthaus Graml	KRV Altenthann
19.05.2018	19:00	Uhr	Treffpunkt zur Maiandachtwanderung nach Hörglhof	FF Gerätehaus Pfaffenfang	Stammtisch Mainsbauerr
31.05.2018	08:30	Uhr	Fronleichnamsgottesdienst mit Umzug	Pfarrkirche Altenthann	Pfarrei Altenthann
31.05.2018			125-jähriges Gründungsfest	Bierzelt Mainsbauern	FF Mainsbauern
01.01.1900			125-jähriges Gründungsfest	Bierzelt Mainsbauern	FF Mainsbauern
02.06.2018			125-jähriges Gründungsfest	Bierzelt Mainsbauern	FF Mainsbauern
03.06.2018			125-jähriges Gründungsfest	Bierzelt Mainsbauern	FF Mainsbauern
09.06.2018	13:00	Uhr	Dorfmeisterschaft	DJK Stockbahnen	DJK Stockabteilung
22.06.2018	19:00	Uhr	Johannifeier	Festplatz Altenthann	DJK Altenthann e.V.
07.07.2018	19:30	Uhr	Bayerischer Abend	am Feuerwehrhaus	Schützenverein Pfaffenfan
08.07.2018	11:00	Uhr	Sommerfest u. Tag der offenen Tür	Lehrbienenstand	Imkerverein Altenthann
08.07.2018	08:00	Uhr	DJK Stock Meisterschaft Bezirksliga Süd	DJK Stockbahnen	DJK Stockabteilung
15.07.2018	11:00	Uhr	Sommerfest	alter Sportplatz	Eltern e.V.
15.07.2018	17:00	Uhr	Fussball-Weltmeisterschafts-Endspiel	Luschniki-Moskau	FIFA
21.07.2018	19:00	Uhr	Sommernachtsfest	Bauhof	FF Altenthann
23.07.2018	20:00	Uhr	Terminbesprechung der Vereine	DJK Stockvereinsheim	KRV Altenthann
28.07.2018	13:00	Uhr	Ausstellung im Pfarrhof, Kulturprogramm 2018 Landkreis Regensburg	Pfarrhof	Museen im Landkreis Regensburg
03.08.2018	19:00	Uhr	Sportheimeinweihung Zeltbetrieb	Festplatz Altenthann	DJK Altenthann e. V.
04.08.2018	17:30	Uhr	Sportheimeinweihung Gottesdienst anschließend Zeltbetrieb	Festplatz Altenthann	DJK Altenthann e. V.
11.08.2018	07:30	Uhr	DJK Stock - Einladungsturniere	DJK Stockbahnen	DJK Stockabteilung
15.08.2018	09:00	Uhr	Spiel ohne Grenzen	FF Gerätehaus Pfaffenfang	FF Pfaffenfang
18.08.2018	19:00	Uhr	Weißbierfest	Pfarrhofgarten	KRV Altenthann



- 1.2-Liter-DUALJET-Motor mit 66 kW (90 PS)
- · Optional mit ALLGRIP AUTO Allradantrieb2
- Optional mit automatisiertem Schaltgetriebe (AGS)<sup>3</sup>
- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,0-4,3 l/100 km;
   CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 114-97 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup>Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET Basic (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5 I/100 km, außerorts 4,1 I/100 km, kombinierter Testzyklus 4,6 I/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 104 g/km (VO EG 715/2007)). <sup>2</sup>Gilt nur für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+. <sup>3</sup>Gilt nur für Ausstattungslinie Comfort+.

Autohaus Bieber e.K. - Heisinger Straße 7 - 93092 Barbing

Telefon: 09403 950324 - Telefax: 09403 950333

E-Mail: info@autohaus-bieber.de · www.autohaus-bieber.de